15

永井豪

完全版 バイオレンスジャック

VIOLENCE JACK

COMPLETE EDITION

中公文庫コミック版

C COMICS

完全版 バイオレンスジャック ⑮

永井豪

Cな1 32

中公文庫コミック版

933



ISBN4-12-203298-9

C1179 ¥933E

9784122032989

1921179009337

定価 本体933円＋税

〝地獄地震〟が関東を襲ったとき、日野火美子は、自分が見た地獄図のような白昼夢が現実に起こったことに呆然としていた。そんなとき、彼女は避難していた公園で武道家・結木夢彦と出会う。地震から一年後、火美子は関東で〝新耶馬台国〟と名付けられた集落の女王として夢彦とともに暮らしていた。しかし、予知能力をもつ火美子の存在は遠からず魔王スラムキングの知ることとなる。

〔全18巻〕



著者紹介

永井　豪

昭和20年9月6日石川県に生まれる。昭和42年『目明かしポリ吉』でデビュー。昭和43年『ハレンチ学園』を連載開始するや、たちまち大ヒットとなる。昭和47年、『デビルマン』と『マジンガーＺ』が漫画とＴＶアニメの双方で大ヒット。『マジンガーＺ』『グレンダイザー』（フランスでのタイトルは『ゴルドラック』）はヨーロッパ、アメリカ等で放送され、世界的な人気を得る。1980年第４回講談社漫画賞を受賞。主な著書に『ハレンチ学園』『マジンガーＺ』『デビルマン』『キューティーハニー』『凄ノ王』『魔王ダンテ』『黒の獅士』『ドロロンえん魔くん』『闇の宴』など多数。

永井　豪著（中公文庫コミック版）

マジンガーZ	全4巻
黒の獅士	全3巻
魔王ダンテ	全2巻
キューティーハニー	全2巻
ドロロンえん魔くん	全2巻
永井豪怪奇短篇集 ①鬼 ②霧の扉	全2巻
闇の宴 酒天童子異聞	全1巻
ミストストーリー	全1巻
バイオレンスジャック	全18巻

カバーレイアウト　丸山邦彦
(CREATIVE MIND)

完全版
バイオレンスジャック ⑮

永井　豪

中央公論社

完全版
バイオレンスジャック⑮

永井　豪

中公文庫コミック版

中公文庫

完全版

バイオレンスジャック ⑮

永井　豪



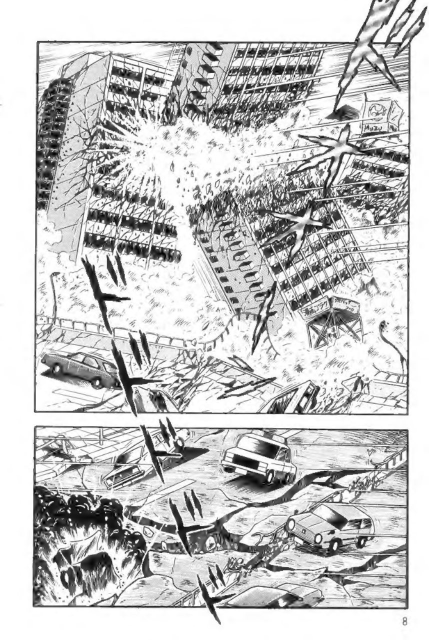
中央公論社

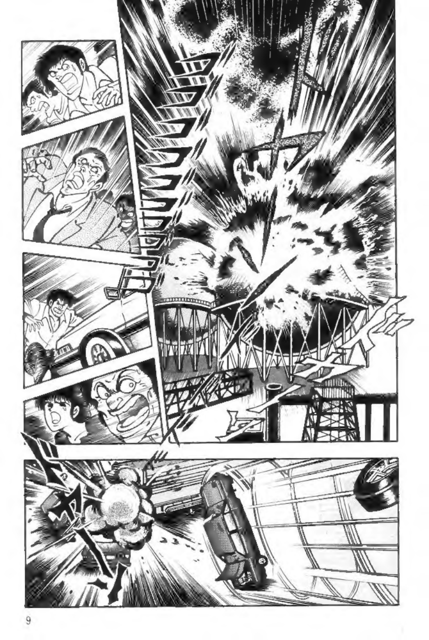
目次

完全版

バイオレンスジャック 第15巻

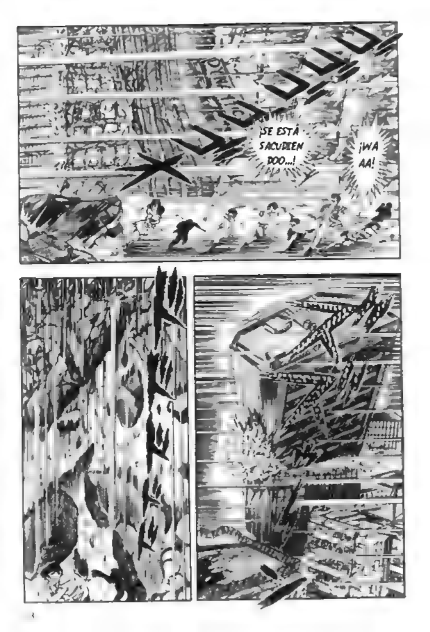

TRAMA DEL KOTSUBOU
骨 法 編
TRADUCCIÓN Y
TÍTULOS: RIKI OH


ドドドドド








¡SE ESTÁ SACUDIENDOO...!
¡WAAA!


SE CUM-PLIÓ...

AUNQUE DESEABA QUE MI PREMONICIÓN NO SE CUMPLIERA...

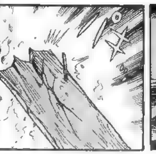
MI VISIÓN SE CUMPLIÓ...

COMO UNA ALUCINACIÓN, EL TIPO DE "SUEÑO DESPIERTO" QUE HABÍA TENIDO OCURRIÓ COMPLETAMENTE




PELIGRO-SO... AQUÍ ES PELIGRO-SO...


. . .





¡TODOS, ESCUCHEN, POR FAVOR! ¡¡AQUÍ ES UN LUGAR PELIGROSO!!

¡¡ESTE PARQUE DENTRO DE POCO SE HUNDIRÁ!!

¡ESTA REGIÓN COMPLETA SE VA A HUNDIR!





¡¡AHORA MISMO!! ¡¡YA CASI NO HAY TIEMPO!!


¡¡NO ME JODAS!! ¿¡NO HAS VISTO ESE INCENDIO?!
¡¡TOKYO COMPLETO SIGUE QUEMANDOSE EN ESE FUEGO!!


YO... ¡YO TENGO PREMONISIONES!
¡A ESTE LUGAR LE VA A SOBREVENIR UN DESASTRE! ¡ES PELIGROSO!


¡ASÍ ES! ¡¿REGRESAR DESPUÉS DE SALVARNOS?! ¡¡VENIMOS HASTA ACA PARA REFUGIARNOS!!
¡SI QUIERES REGRESAR A MORIR ACHICHARRADA HAZ LO QUE QUIERAS JODIDA PUTA!


LO QUE TE VA A SOBREVENIR A TI DE SEGURO ES LA REGLA...
¡NO DIGAS COSAS TAN TRASNOCHADAS, SI LO HACES ALTERARÁS A TODO EL MUNDO! CABRONA...
YA CASI ES EL MOM...
ポン


YO TE CREO. ¡¡PARECE QUE TU INTUICIÓN ES MUY AGUDA!!...
¡ESOS SUJETOS NO TE CREERAN POR MUCHO QUE TE AFANES EN CONVENCERLOS! QUE TE PARECE SI REGRESAREMOS POR DONDE DIJISTE...
SÍ... AUNQUE...
...SOLO SEAMOS LOS DOS ESTOY FELIZ...

¡¡SÍ!!
¡MUY BIEN! ¡VAMOS!





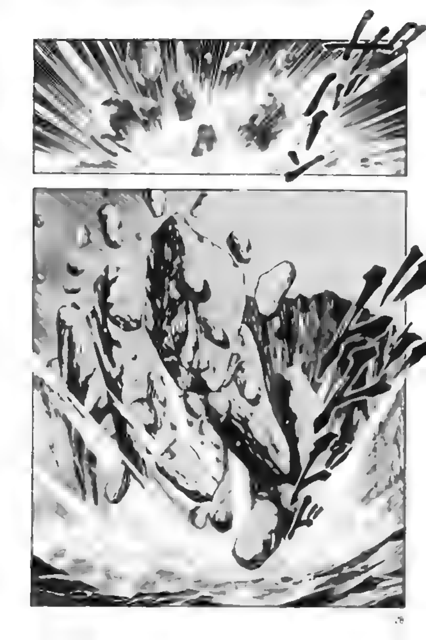

¡EM-
PE-
ZÓ!


うああああ
ドドド
ゴゴオ
ドドド



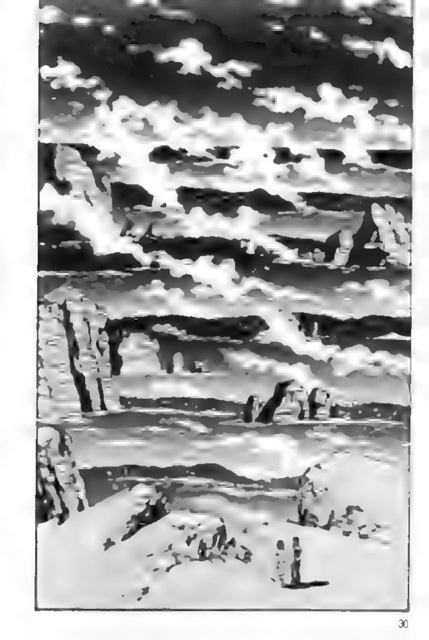
ドッ
ギャッ
ガガガガガ
ズズズ


¡¡BIEN!!
¡¡SALTEMOS!!
¡¡UWA AAAA AAAA AA...!!





(**) KAKUTOUGI: DEPORTE O DISCIPLINA QUE CONSISTE DE COMBATES SIN ARMAS.




ES SORPRENDENTE... PASÓ TAL Y COMO DIJISTE...
NO HAY VESTIGIO ALGUNO DEL PARQUE, TODO SE HUNDIÓ.
ES MUY LAMENTABLE...
FUE EN UN PARPADEO... Y...
...APARTE DE TI, NO PUDE SALVAR A NADIE....
¡HEY! ¡HEY!


¿POR QUÉ?


ADEMAS, UNI-CAMENTE ME RESCATASTE A MI PERO ES ALGO GRANDE E IMPORTANTE.
ESA NO ERA TU OBLIGA-CIÓN.


¡POR FAVOR!
YO VALGO POR CIEN TIPOS DE LOS QUE SE MURIERON ALLÁ.


...LO DIJE PORQUE TE VEIAS ABA-TIDA... ¡PA-RA QUE TE SINTIERAS MEJOR!
NO SOY ALGUIEN QUE DIRÍA ALGO ASÍ EN SERIO...


...EL QUE DIGAS ALGO ASÍ ES DEMA-SIADO DESCARA DO.
MUCHA GENTE HA MUERTO ANTE TUS OJOS Y...









(*) LOS KANJIS CON LOS QUE SE ESCRIBE, EL PRIMERO ES EL KANJI DE SUEÑO Y EL SEGUNDO SIGNIFICA MUCHACHO, O SEA ALGO ASÍ COMO "MUCHACHO SOÑADO". RIKI OH

(*) EL PRIMER KANJI SIGNIFICA HUESOS Y EL SEGUNDO MODO, METODO, FORMA. JUNTOS COMUNMENTE SE LEERÍAN "KOPPOU" Y SIGNIFICA MAÑA, DON, HABILIDAD, ARTE. RIKI OH



(*) BUDOUKA: UN ARTISTA MARCIAL. RIKI OH


ASÍ QUE PENSÉ EN MEJORARME ATRAVES DE LAS ARTES MARCIALES...
CAMBIAR A UNA PERSONA, A MÍ...
BUENO... NO TENGO PROBLEMA CON ESO...
ES SOBRE LO QUE DICES DE CÓMO CAMBIAR EL MUNDO Y NO ENTENDER LO...

ESTE TERREMOTO POR EJEMPLO... ¿CUANTAS PERSONAS PRESINTIERON ALGO ASÍ...?
CREO QUE ME HABÍA RESIGNADO A UN TEMBLOR DE CIERTO GRADO PERO...
...NADIE HUBIERA PENSADO EN UN TERREMOTO TAN ENORME Y DEVASTADOR...
ESO... SÍ, TIENES RAZÓN...
...ESTE TERREMOTO EN VERDAD CAMBIÓ TOTALMENTE A TOKYO...



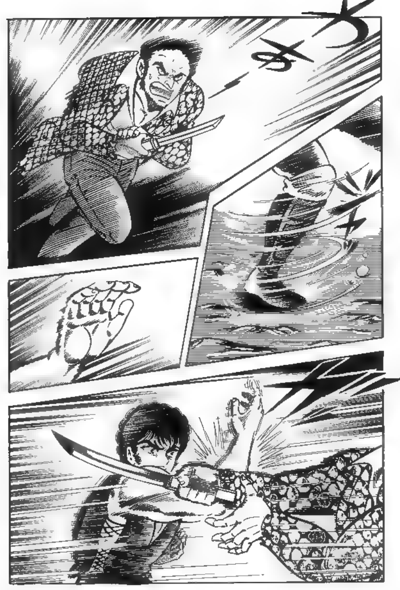




ASI UN AÑO DESPUES








ボキッ


¡HIJO DE LA GRAN PUTA...!

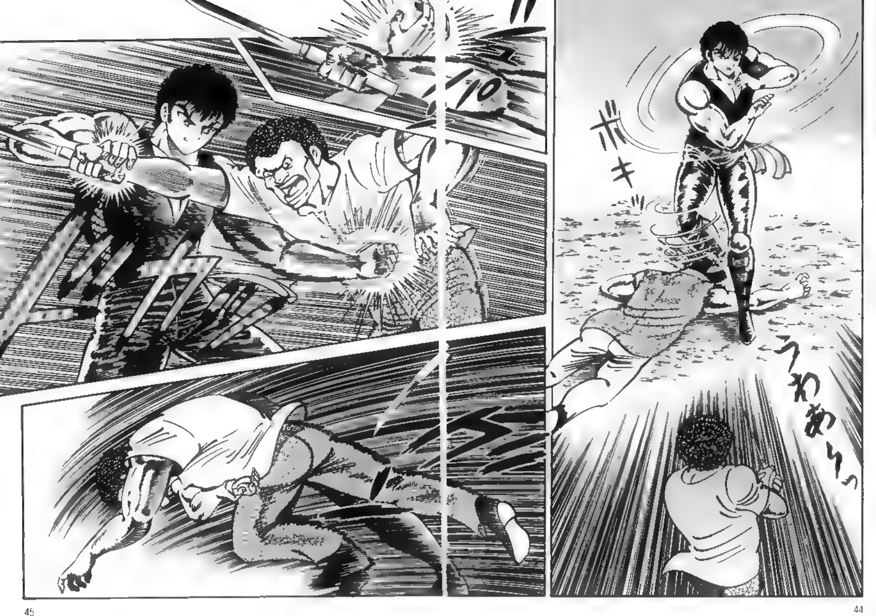




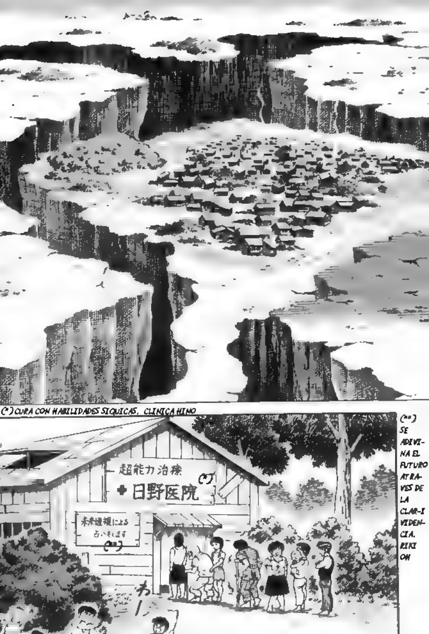


(*)"BOURYOKUDAN NARA BOURYOKU DE KOI!!"; ES UN JUEGO DE PALABRAS CON LA PALABRA BOURYOKUDAN (GRUPO DE DELINCUENTES) Y BOURYOKU: VIOLENCIA. RIKI OH




ボキ
うわあぃっ


EL KOTSUBOU TIENE 1500 AÑOS DE HISTORIA
Y ES EL ÚNICO ARTE MARCIAL QUE HA NACIDO EN JAPÓN.


(*) CURA CON HABILIDADES SIQUICAS. CLINICA HINO
超能力治療
(*)
日野医院
未来透視による
占いをします
(**)
(**) SE ADEVI-NA EL FUTURO ATRA-VES DE LA CLAR-IVIDEN-CIA. REKI ON



(*) DAIGON: RABANO BLANCO JAPONÉS. RIKI OH


NO.... EN VERDAD LO HACE... NO USA DROGAS PARA CURAR LAS ENFERMEDADES..
DESPUÉS DEL TERREMOTO INFERNAL, KANTOU CASI HA LLEGADO A SER UN MAL LUGAR...
ESTE ES EL ÚNICO LUGAR AL QUE LOS YAKUZA NO LE PONEN LAS MANOS ENCIMA...
(*) ME QUEDAN DUDAS CON LA TRADUCCIÓN PERO POR ALLÍ VA LA IDEA... JAJAJA... RIKI OH
...PORQUE AQUÍ VIVE EL GUARDAESPALDAS MÁS PODEROSO DE LA CIUDAD Y...
NO HAY GORILAS QUE USEN KOTSU-BOU... JEJEJE... (*)
¿UN PAÍS? SÍ. CONSTRUIR UN PAÍS SERÍA MUY BUENO...
QUIZAS AUNQUE SEA PEQUEÑO ES MEJOR QUE EXISTA UNO.
HIMIKO SAN SE ESTA VOLVIENDO UNA REINA, ESTE LUGAR SE ESTA VOLVIENDO UN NUEVO PAÍS, HABLANDO DE ESTA FORMA ES COMO SI LO ESTUVIERAN CONSTRUYENDO...
MMHH... ¡CREO QUE TIENES RAZÓN!
...Y YA TENGO NOMBRE DEL PAÍS...

HASTA EL NOMBRE DE HIMIKO(*) TIENE RELACIÓN...

...¡PORQUE PIENSO LLAMAR AL PAÍS: "SHINYAMA-TAI KOKU" (*)



(*) ENCONTRARAN UNA EXPLICACION SOBRE ESTO EN UNA NOTA MAS ADELANTE. KERI OH

JUJUJU... ¿QUÉ PASA... NO VIENEN TODAVÍA?

GENTUZA COMO LOS HEREJES VIENEN A FANFARRONEAR AQUÍ... ¡PERO HASTA QUE LO DEMUESTREN CON LA FUERZA...! JAJAJA...

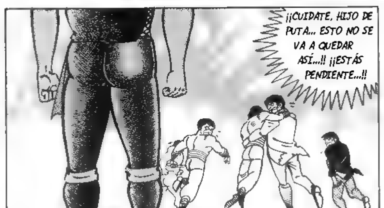
AUNQUE ESTÉ LLOVIENDO MEJOR REGRESEN A SU CASA... JAJAJA...

ヤロッ!!

¡¡HIJODEPUTA!!




UUU..
PUTA MIERDA...


¡¡CUIDATE, HIJO DE PUTA... ESTO NO SE VA A QUEDAR ASÍ...!! ¡¡ESTÁS PENDIENTE...!!


JUJUJU... ¡¡LOCOS CABRONES!! DESPUÉS DEL TE-RREMOTO INFER-NAL DE KANTOU, ESTOS TIPOS...
...NO HAN SIDO MÁS QUE MATERIAL PARA QUE PRACTIQUE EL KOTSUBOU... JAJAJA....

EL "KOTSUBOU"... ATACAR, GOLPEAR, PATEAR Y UNA VARIEDAD DE TECNICAS DE JUDO SON LAS QUE CONSTITUYEN ESTE ARTE MARCIAL; AUN MÁS, EN LOS TIEMPOS ANCESTRALES DE JAPÓN SOLO EXISTÍA UN ÚNICO ARTE MARCIAL QUE CONSISTÍA EN UNA COMPILACIÓN PECULIAR DE TÉCNICAS...



LA HISTORIA DEL KOTSUBOU ES SORPRENDENTEMENTE ANTIGUA, AL PARECER FUE LLAMADO ASÍ EN EL NARAJIDAI(*) EN SU PROTOTIPO EL "TEGOI" TIENE SUS RAICES EL SUMO, EN OTRAS PALABRAS, EL SUMO Y EL KOTSUBOU SON RAMIFICACIÓNES DEL TEGOI.

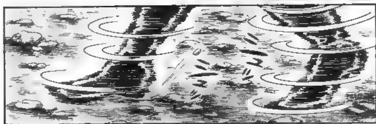
(*) NARAJIDAI: EL PERIODO NARA, DEL 710 AL 794

SE PODRÍA DECIR QUE LAS RAICES DEL SUMO SE ENCUENTRAN EN EL COMBATE ANTE LA CORTE IMPERIAL ENTRE TAIMANO KEHAYA Y NOMINO SUKUNE EN TIEMPOS DEL EMPERADOR SUININ EN EL CUAL EL HOMBRE DE SOBRENOMBRE "PATADA RÁPIDA" TAIMANO KEHAYA FUE MUERTO IRONICAMENTE A PATADAS POR NOMINO SUKUNE. (*)



EN OTRAS PALABRAS ERA EVIDENTE QUE COMPARADO CON EL SUMO ESTO SE APROXIMABA MÁS A UN ESTILO DE COMBATE DE ARTES MARCIALES.

DE ESTA FORMA, LAS TÉCNICAS DE AGARRE Y LANZAMIENTO DEL "TEGOI" CONFORMARON EL SUMO Y LAS PELIGROSAS Y MORTALES TÉCNICAS DE GOLPEO Y PATADA DEL TEGOI LLEGARON A SER LAS PATADAS Y LOS GOLPES DEL KOTSUBOU.





(*) ESTO SI ES HISTORICAMENTE CIERTO EL EMPERADOR LE PIDIO AL ALFARERO DE IZUMO, SUKUNE QUE LUCHARA CONTRA UN MATON DE NARA LLAMADO, KEHAYA AL CUAL DERROTO Y MATO TRAS UN LARGO COMBATE CON PATADAS EN EL ESTOMAGO Y PLEXO SOLAR. CON ESTO SUKUNE SE CONVIRTIO EN EL "PADRE DEL SUMO" RIKI OA


ニュッ
ニュッ
ニュッ
ギッ

CON RESPECTO AL PROTOTIPO DEL KOTSUBO, EL "TEGOI", ESTE, SE RELACIONA CON UNA ESPECIE DE DANZA DEL ANCESTRAL WUSHU(*) Y CON EL SHINTO(**) AL PARECER DE FORMA MUY PROFUNDA. POR EL LADO DEL WUSHU, EL TEGOI, TIENE RELACIONES CON OTROS METODOS DEL SHINTO DE GYOU(***) Y CON ALGUNAS DE SUS CEREMONIAS.



EL SIGNIFICADO DE LA PALABRA "TEGOI" ES "TE DE KOU" SIGNIFICANDO "TE" MANO, MOVIMIENTOS Y "KOU" PETICIÓN, RUEGO, SOLICITUD, INSISTENCIA, SUPLICA. EN OTRAS PALABRAS SU SIGNIFICADO SERÍA ALGO COMO: "PETICIÓN DE ALGO QUE SE DESEA RECIBIR"

(*) LA PALABRA ORIGINAL ES BUJUTSU QUE VIENE DE WUSHU: ARTE MARCIAL, ARTES MILITARES. (**) SHINTO, RELIGION MUY PRACTICADA EN JAPON (***) GYOU, UN LUGAR GEOGRAFICO. RIKI OH


METODO PARA PEDIR RECIBIR LA ENERGÍA DE LOS DIOSES EN UNO MISMO = "KOI", MANOS = "TE" ¡ESE ES EL SIGNIFICADO DE "TEGOI"!

HOY DÍA, "KOI"(*), SOLO ES UTILIZADO POR HOMBRES Y MUJERES PARA REFERIRSE AL AMOR PERO, EN EL JAPÓN ANCESTRAL, SE PENSABA QUE EXISTÍAN DIOSES Y HUMANOS, Y LO NATURAL, LO INCORPOREO Y LO FANTASMAL PODÍAN INTERACTUAR. DE ESA MANERA, RECIPROCAMENTE INTERACCIONABAN CON PODERES SUPERNATURALES. A ESA MANERA DE INTERACTUAR SE LE LLAMABA "KOI".



EN EL TIEMPO ANCESTRAL A ESTE PODER SUPERNATURAL SE LE LLAMABA "HI".
EL "HI" DE LOS DIOSES PERMANECIÓ EN LA EXISTENCIA DE LOS SERES HUMANOS Y SE LE LLAMÓ: "HITO"(**).

(*)"KOI" AMOR EN JAPONÉS.
(**) AUNQUE NO ESTA ESCRITO CON ESOS CARACTERES: "HITO" ES PERSONA EN JAPONÉS. AQUÍ ESTA ESCRITO CON LOS CARACTERES: "HI" DE ALMA, ESPÍRITU, FANTASMA Y "TO" PERMANECER, QUEDARSE, PARAR, ALTO. RIKI OH

CON EL "PAGO" DEL SHINTO Y LOS METODOS DE "PURIFICACIÓN" DE OTRAS DISCIPLINAS SE CONSEGUÍA QUE LA ENERGÍA OCULTA DEL UNIVERSO, EL "HI" INGRESARA DIRECTAMENTE AL INTERIOR DEL PROPIO CUERPO. LOS EXPERTOS EN ARTES MARCIALES SUPERHUMANAS CONSEGUÍAN ESTO CON EL "TEGOI".

EN ESTOS TIEMPOS MODERNOS SI SE INTERCAMBIA EL "HI" POR LA ENERGÍA DEL ESPÍRITU DEL SER HUMANO ESTO SERA MÁS FACIL DE COMPRENDER...

SIENDO ASÍ, EN LA ANTIGUEDAD, AQUEL QUE POSEÍA EL "HI" TENÍA TAMBIÉN UNA FUERTE PERSONALIDAD Y POR ENDE ERA REVERENCIADO COMO UNA DIVINIDAD...



ESTE ARTE MARCIAL SUPREMO, "EL TEGOI" FUE PROHIBIDO EN EL PERIODO NARA (DEL 710 AL 794 DESPUÉS DE CRISTO) CUANDO FUE ESTABLECIDO EL GOBIERNO CENTRALIZADO AUTORITARIO DEL PAÍS DEBIDO A SU RELACIÓN CON FUJIWARA(*).

SE TEMÍA QUE SI NO SE PROHIBÍA EL "TEGOI" PODRÍA DARSE UNA REBELIÓN POR PARTE DE LAS PERSONAS QUE POSEYERAN TAN TREMENDA FUERZA....



EN VEZ DEL "TEGOI" SOLO FUERON LOS NAGEWAZA(**) LOS QUE SE DESARROLLARON COMO UN KAKUTOUGI(***) Y LA POPULARIDAD DEL SUMO CRECIÓ EN LA SOCIEDAD MIENTRAS QUE EL TEGOI FUE DEBILITANDOSE Y QUEDANDO COMO ALGO OCULTO, COMO LA PRACTICA DE UNOS POCOS...



(*) NO ENTIENDO TOTALMENTE A QUE SE REFIEREN. LO SIENTO. (**) TÉCNICAS DE LANZAR AL OPONENTE DEL JUDO Y EL SUMO (***) DEPORTES O DISCIPLINAS QUE INVOLUCRAN EL COMBATE SIN ARMAS. RIKI OH



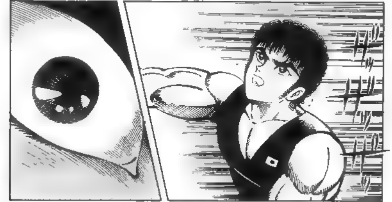












はぁ
はぁ
はぁ


はあ
はあ
はあ
はあ

ERA UNA PERSO-NA...
ES SEGURO QUE ERA UNA PER-SONA PERO...
NO... NO PUEDE SER...







¡¡ES EL DRAGÓN...!!








ドカドカ


きゃー


あ〜っ
アアー!
¡DIOS MÍO! ¿¿ AMOR ?!


¡AYU-
DEN-
NOS,
POR
FAVOR!
¡DETEN
GANSE,
POR
FAVOR!
JAJA
JA...

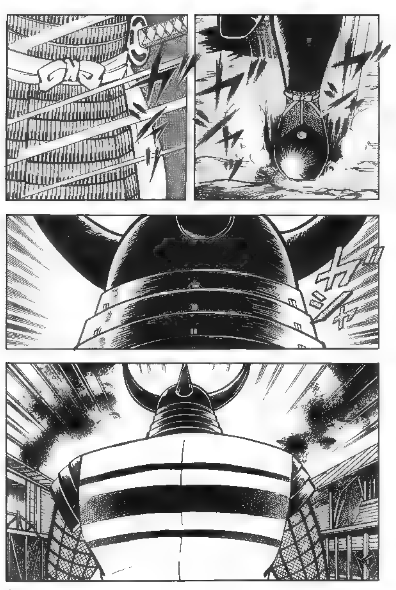




ALGO... COMO VENIDO DEL MUNDO DE LA OBSCURIDAD... EL COMANDANTE DE ESOS EJERCITOS, ES EL REY DE LOS DEMONIOS Y... OCULTA SU CORAZÓN EN UNA PIEL DE ACERO... Y... ESE... REY DEL HORROR...

VI... UNA CIUDAD CERCANA QUE ERA DESTRUIDA... SIN MISERICORDIA... LO HICIERON DE UNA FORMA EXTREMADAMENTE CRUEL...

¡¡POSEE MI DESTINO!!


ガッ
ガッ
ガシャ
















ES...
ES UN
MONS-
TRUO...

¡A VER, HIJOS DE LA GRAN PUTA, LOS QUE NO QUIERAN MORIR TODAVÍA ESCUCHEN BIEN!

¡TRAS EL TERREMOTO INFERNAL DE KANTOU ESTE GRAN Y HONORABLE HOMBRE ES NUESTRO SEÑOR Y GOBIERNA KANTOU CON PODERÍO MILITAR...!

¡¡ÉL ES SLUM KING SAMA!!

¡¡JUNTO CON EL TERREMOTO INFERNAL LA ERA HA CAMBIADO!!

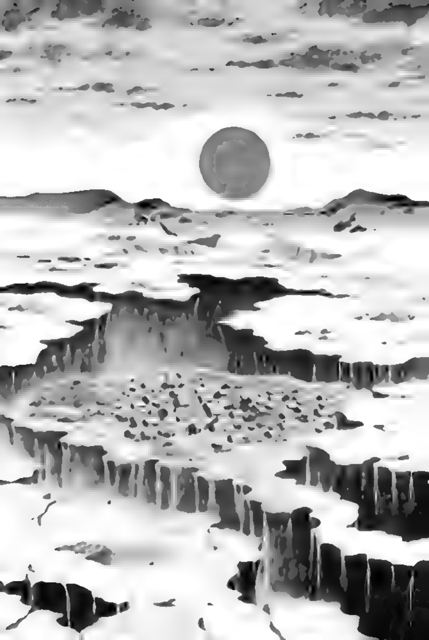
¡¡AQUELLA QUE FUERA LA CIVILIZADA Y SOFISTICADA CIUDAD DE TOKYO SE FUE A LA MIERDA, Y A NUNCA VOLVERÁ!!

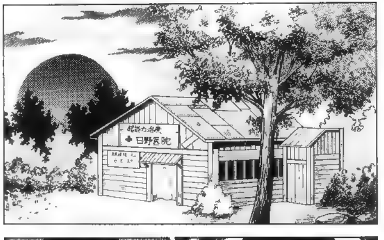
¡¡DE ESTA TIERRA, LA CIENCIA Y LA LEY TAMBIÉN HAN DESAPARECIDO...!!

¡¡A PARTIR DE AHORA LO ÚNICO QUE REGIRÁ SOBRE ESTA TIERRA ES LA FUERZA!!

¡¡SOLO LA FUERZA!!


¡¡LA LEY HA SIDO BARRIDA DE LAS PLANICIES DE KANTOU, LA FUERZA ES LA UNICA REALIDAD!!
¡NI HABLEMOS DE LA EXISTENCIA! ¡ESTE SE HA VUELTO UN MUNDO JAKUNIKYOUSHOKU(*)!
(*) LA LEY DE LA JUNGLA. LITERAL: "LA CARNE DEL DEBIL, LA COMIDA DEL FUERTE"
¡ES COMO SI HUBIERAMOS VUELTO A LA ERA DE LOS ESTADOS GUERREROS!
¡¡PIENSEN EN NOSOTROS COMO ESE TIPO DE SOLDADOS!!
¡Y USTEDES TAMBIÉN MIERDAS SI QUIEREN SOBREVIVIR TIENEN QUE VOLVERSE GENTE FUERTE!
¡EN OTRAS PALABRAS: LOS "INVITAMOS" A UNIRSE AL EJERCITO DEL DRAGÓN!




日野医院


FUU...
PIEL DE HIERRO...

EN OTRAS PALABRAS, ERA UNA PERSONA QUE USABA UNA ARMADURA ...
DICHO DE ESA MANERA... ES IGUAL AL RUMOR MÁS RECIENTE SOBRE UNOS TIPOS ASÍ...

RECIENTEMENTE CIRCULA AQUÍ Y ALLÁ UN RUMOR SOBRE UN EJERCITO DE SOLDADOS DE CABALLERÍA DEL TIEMPO DE LOS ESTADOS GUERREROS QUE VANDALIZAN AQUÍ Y ALLÁ EN KANTOU...

¡HE ESCUCHADO QUE ES UN GRUPO MUY NUMEROSO EN EL QUE TODOS SUS MIEMBROS LLEVAN EL CUERPO CUBIERTO CON UNA ARMADURA NEGRA!

AL PARECER HAN LLEGADO A SER MUY BUENOS GUERREROS YA QUE SIEMPRE ESTÁN ENTRENANDO...

¡ESO DEBE SER...! CON MI TELEPATÍA VI SIN NINGUNA DUDA PERSONAS ASÍ...

...PERO SOLO EL JEFE DE ESAS PERSONAS... USABA UNA ARMADURA MUCHO MÁS ATERRADORA...

¿UNA ARMADURA PARA VIVIR...?

NO PUEDO COMPRENDERLO BIEN NI DECIRLO EXACTAMENTE PERO ESE SUJETO DEPENDE DE LA ARMADURA PARA VIVIR...

¡SÍ! ¡ASÍ ES... JUSTAMENTE!


SIENDO ASÍ... ¿NO SERA ALGÚN TIPO DE ROBOT... O ALGO ASÍ...?
TALVEZ... PERO ES MUY ATERRADOR...
UN ROBOT PERO... TIENE UN CORAZÓN...
UN CORAZÓN MUY, MUY PERVERSO...
FUU...


SI HAY ALGUIEN EN ESTA TIERRA QUE PODRÍA RETRASAR LA RECONSTRUCCIÓN DE KANTOU ES UN TIPO ASÍ...


SI LAS CIRCUNSTANCIAS CAMBIAN, LAS PERSONAS CAMBIAN....
EN LAS CIRCUNSTANCIAS EN LAS QUE HAY PAZ, LA LEY SE PROTEGE PERO EN EL CASO DE QUE LAS COSAS ENLOQUEZCAN...
EN EL KANTOU POST-TERREMOTO INFERNAL TALVEZ SEA LOGICO QUE LAS COSAS SE VUELVAN DE ESA MANERA...


...TEN-
GO
MIEDO
YO...
¿ES...
POR ESE
HOMBRE
DE PIEL DE
HIERRO...?

BUENO, NO TE PREOCUPES AUNQUE SE DESCONECTARAN TUS PODERES DE VIDENTE...

YO SIEMPRE TENDRÉ LA SUERTE DE...

...PROTEGERTE ...DE ESE Y DE CUALQUIER OTRO MONSTRUO...

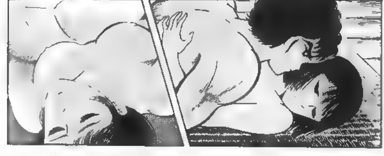
NO EXAGERAS CUANDO DICES QUE PUEDES MATAR A ALGUIEN CON UN GOLPE DE TU KOTSUBOU...



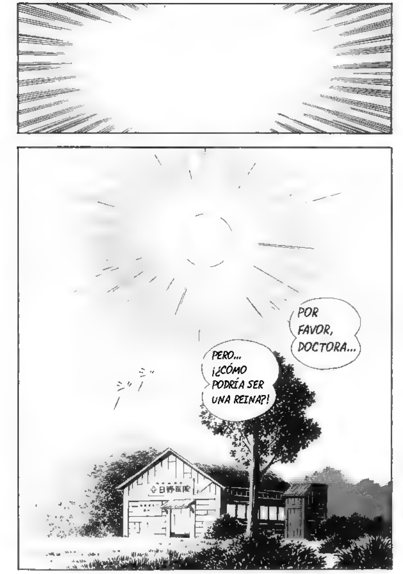
(*) EN REFERENCIA A GOLPEARLA, NO A OTRA COSA, COMO ES OBVIO QUE SÍ SE PODRÍA, JAJAJA... RIKI OH


AAAHH...
¡DIOS!
AAAHH...

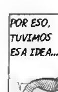







POR FAVOR, DOCTORA...
PERO... ¡¿CÓMO PODRÍA SER UNA REINA?!
日野医院


MI HABILIDAD ME HA CAMBIADO UN POCO PERO, SIGO SIENDO SOLO UNA MUCHACHA DE 18 AÑOS...
ES TOTALMENTE IMPOSIBLE... ES UNA CARGA MUY PESADA...
NI TENGO LAS CUALIDADES, NI LA NATURALEZA PARA SER ALGO ASÍ...
NO, NO... NO PENSAMOS EN UNA FORMA EXAGERADA... ¡CRÉAME!
PERO... ALGO COMO UNA REINA...



POR ESO, TUVIMOS ESA IDEA...
EN EFECTO... ¿CUANDO RENACEREMOS? NO SABEMOS QUE DÍA SERA... Y POR ESO...
LA EXISTENCIA DIARIA DE LOS QUE RESIDIMOS EN KANTOU ESTÁ LLENA DE ANGUSTÍA...
EN OTRAS PALABRAS, QUIERO INTENTAR QUE ESA PROFECÍA SE HAGA REALIDAD...
ES POR ASÍ DECIRLO... "UN REINICIO DE LOS TIEMPOS ANCESTRALES". EN LOS VIEJOS TIEMPOS EL PAÍS FUE FORMANDOSE GRADUALMENTE Y DE LA MISMA FORMA PENSAMOS EN INTENTAR COMENZAR A CONSTRUIR UN PAÍS EN PEQUEÑA ESCALA...
EL RENACIMIENTO DE KANTOU ESTÁ EN NUESTRAS MANOS ASÍ QUE PENSÉ QUE DEPENDEMOS DE NOSOTROS MISMOS PARA CREAR LA ESTRUCTURA DE UN NUEVO PAÍS...
DESEAMOS UN GRAN DESARROLLO Y PARA ESO SE REQUERIRÁ REUNIR FUERZA...
LLAMAREMOS A LA ALDEA, PAÍS, CUANDO MUCHO AQUÍ EN EL PUEBLO...
TAMBIÉN SE NECESITARÁ MANTENER EL ORDEN PÚBLICO...
EL QUE LO LLAMEMOS PAÍS DEPENDERA DEL SENTIR DE NUESTROS COMPAÑEROS Y AMIGOS..


(*) AQUÍ SE ACLARA LO DEL NOMBRE DEL PAÍS Y SU RELACIÓN CON EL NOMBRE DE HIMIKO, LO QUE SE MENCIONA ES HISTORICAMENTE CIERTO Y AÑADO ALGUNAS NOTAS QUE ENCONTRE EN WIKIPEDIA. YAMATAI-KOKU O YAMAICHI-KOKU (DEL SIGLO PRIMERO AL TERCERO DESPUES DE CRISTO) ES EL NOMBRE DE UN ANCESTRAL PAÍS...(SIGUE ABAJO...)

EN EL ANCESTRAL JAPÓN, EXISTIÓ UN REINO MUY FAMOSO QUE TENÍA TAMBIÉN EL NOMBRE DE "YAMATAI KOKU"...

¿QUÉ PIENSA DE ESTO, HINO SAN?

EE...

ESE ES UN PENSAMIENTO MARAVILLOSO PERO... ¿POR QUÉ...

AL PARECER, EL REINO DE YAMATAI KOKU TENÍA UNA REINA SHAMAN...

"EL PAÍS DE LA REINA HIMIKO(**)"

(**) ESTE HIMIKO SE ESCRIBE CON OTROS KANJIS. RIKI OH

...Y POR ESO NOSOTROS A ESTE NUEVO PAÍS LO NOMBRAMOS SHINYAMATAI KOKU(*)

(*) EL CARACTER SHIN SIGNIFICA "NUEVO" RIKI OH

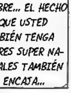
...Y POR CASUALIDAD, NUESTRO SHINYAMATAI KOKU TAMBIÉN TIENE UNA HIMIKO...

¡¡EN OTRAS PALABRAS, HINO HIMIKO... ES USTED!!

SINO-JAPONÉS (CHINO-JAPONÉS) EN WA (JAPON) DURANTE EL PERIODO TARDIO YAYOI (DEL 300 ANTES DE CRISTO AL 300 DESPUES DE CRISTO). LOS TEXTOS HISTORICOS CHINOS DE LOS TRES REINOS, PRIMERO... (SIGUE...)

LO REGISTRAN COMO YAMATAI GUO O YEMAYI GUO COMO EL DOMINIO DE LA SACERDOTIZA-PRINCESA HIMIKO (MUERTA EN 248 DESPUES DE CRISTO). GENERACIONES DE HISTORIADORES JAPONESES, LINGUISTAS Y ARQUEOLOGOS HAN DEBATIDO SOBRE DONDE ESTABA LOCALIZADO YAMATAI KOKU Y SI ESTABA RELACIONADO CON EL... (SIGUE ABAJO)















POSTERIOR YAMATO. LA TUMBA DE HIMIKO DE LA CUAL SE DUDABA INCLUSO SU EXISTENCIA, FUE DESCUBIERTA RECIENTEMENTE EN JAPÓN. (TOMADO DE WIKIPEDIA Y OTRAS FUENTES) RIKI OH







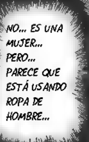
(*)YOUFUKU: ROPAS DE ESTILO OCCIDENTAL. RIKI OH

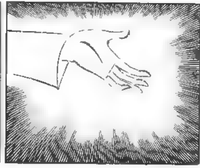

¡¿AH...?!
MI...
MI HABITA CIÓN...
ES SOLO DENTRO DEL ES- PEJO...
MA- MÁ ...

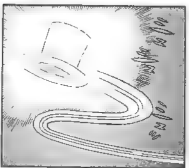

ALGUIEN VIENE...
DE DENTRO DEL ESPEJO ALGUIEN ...

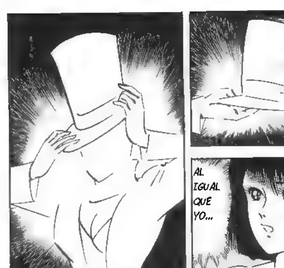


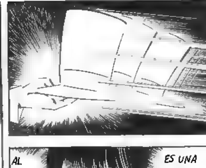

¿UN HOMBRE...?


NO... ES UNA MUJER... PERO... PARECE QUE ESTÁ USANDO ROPA DE HOMBRE...



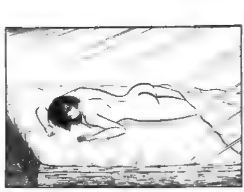




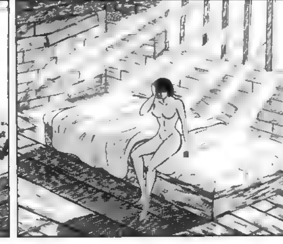



ES UNA PERSONA CON PODERES SIQUICOS...
AL IGUAL QUE YO...


キャああ



¡¡AH!!



SE PARECÍA A...


...A MÍ... DESDE HOY QUE SOY UNA ESPECIE DE... REINA...
DE ESTE PAÍS...
...LA REINA HIMIKO DE SHINYAMA-TAI KOKU...
Y ADEMÁS, YUMEHIKO SE HA CONVERTIDO EN EL COMANDANTE DEL EJERCITO DE ESTE PAÍS Y LE ESTÁ ENSEÑANDO ESE MARAVI-LLOSO ARTE MARCIAL, "EL KOTSUBOU" A TODOS LOS HOMBRES...

DESPUÉS DEL TERREMOTO INFERNAL, LA ORGANIZACIÓN DE LA POLICÍA QUEDÓ ANIQUILADA EN KANTOU, PARA SOBREVIVIR NO EXISTÍA NINGUNA FORMA DE PROTEGERSE A UNO MISMO A EXCEPCIÓN DEL FORTALECIMIENTO DEL PROPIO CUERPO.

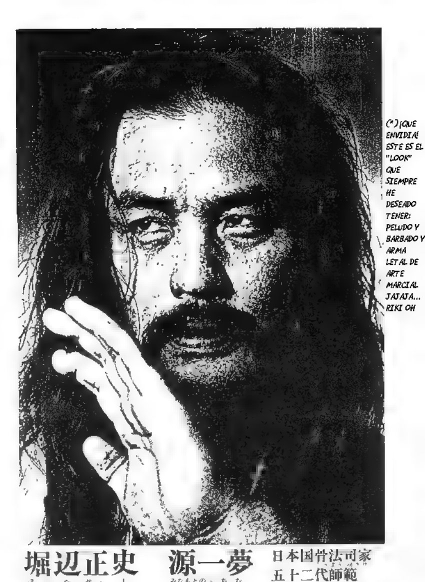
DE ESTA MANERA, YUMEHIKO HABÍA LLEVADO EL MEJORAMIENTO DE SU FISÍCO AL PUNTO DE CONVERTIRLO EN UN ARMA SOBERBIA Y MORTAL.

EN LAS CAMBIADAS Y DEVASTADAS PLANICIES DE KANTOU, EL PODER SOBREVIVIR LO DEMANDABA...



SUS PODERES DE ADIVINACIÓN HABÍAN HECHO QUE HIMIKO FUERA ELECTA REINA, EL ARTE DEL KOTSUBOU DE YUMEHIKO HIZO LO MISMO POR ÉL...

EL QUE TODOS LOS HABITANTES APRENDIERAN KOTSUBOU ESTABA RELACIONADO CON INCREMENTAR LA FUERZA MILITAR DE ESTE PEQUEÑO PAÍS...



HORIBE SEISHI, MINAMOTO DE ICHIMU, TSUKASAKE (DIRECTOR) DEL KOTSUBOU DE JAPÓN, Y SHIGAN (INSTRUCTOR) DE LA 52 GENERACIÓN



EN LA EPOCA DEL EMPERADOR DEL JAPÓN, SHOUMU, EN EL AÑO 726 DE LA ERA CRISTIANA, EL TEGOI FUE PROHIBIDO. DOS AÑOS DESPUÉS SE CREO EL "SECHIEZUMOU"(*).

SIN EMBARGO, EN EL AÑO 738 LA FUERZA POLITICA QUE COMPONÍAN LOS HERMANOS FUJIWARA SE VIO MERMADA AL MORIR TODOS SUS MIEMBROS POR VIRUELA, TEMPORALMENTE EXISTIÓ UN VACIO EN EL SEIJINKENRYOKU (FUERZA O PODER POLITICO) DE ESE TIEMPO QUE FUE RECUPERADO POR UNA FACCIÓN SOBREVIVIENTE CERCANA SANGUINEAMENTE AL EMPERADOR.

BAJO ESTA PROTECCIÓN, LA CASA OOTOMO, GUARDAESPALDAS DE LA CASA DEL EMPERADOR, REALIZARON UNA "RECOPILACIÓN" DEL "TEGOI" SOBREVIVIENTE DE VARIOS LUGARES.

(*)SECHIEZUMOU: SUMO PRACTICADO EN LA ANCESTRAL CORTE IMPERIAL JAPONESA.



QUIEN RECOMPILÓ EL MANYOUSHUU(*) FUE YAKAMOCHI OOTOMO Y ES A SU SOBRINO, KOMARO OOTOMO A QUIEN SE DEBE LA SHUUTAISEI(**) DEL TEGOI Y EL QUE ESTE CAMBIARA SU NOMBRE A: "KOTSUBOU".

DESPUÉS DE ESTO, ESE KOTSUBOU LLEGO A SER EL LEGENDARÍO KOTSUBOU DE LA FAMILIA OOTOMO. DURANTE LA EPOCA TAIRA SURGIÓ LA FAMILIA MINAMOTO TAMBIÉN CONOCIDO COMO EL "CLAN GENJI" QUIENES LLEGARON A SER SUS HEREDEROS DE ESTA FORMA, LOS HERMANOS DE LA FAMILIA ¡MINAMOTO: SABUROU SHINRA Y MINAMOTO NO YOSHITSUNE REVIVIERON Y RESTAURARON EL KOTSUBOU.

ASÍ, DEL HERMANO MAYOR SURGE, LA FAMILIA HATAKE DE HITACHI... (***)

(*) MANYOUSHUU: FAMOSA POESÍA DEL SIGLO OCTAVO, LA ANTOLOGÍA DE POEMAS JAPONESES MAS ANTIGUA.
(**) SHUUTAISEI: COMPILACIÓN, REUNIÓN, COLECCIÓN.
(***) QUIZAS ME PERDI EN ALGUNA PARTE CON ESTA EXTENSA GENEALOGÍA DEL TEGOI Y EL KOTSUBOU, DISCULPEN SI ASÍ FUE, PERO NO CREO QUE ESTE MUY LEJOS DE LO QUE EN REALIDAD SE DICE EN EL TEXTO ORIGINAL. RIKI OH

ESA "FAMILIA REGENTE DEL KOTSUBOU" LE DIO A ESTE EL APELLIDO DE SU PROPIA FAMILIA: "HORIBE"

(*) COMO RECORDARAN, ESE ES EL APELLIDO DEL MAESTRO QUE APARECE AQUÍ A LA PAR. (**) EN LOS KANJIS GRANDES DEL LETRERO SE LEE LIGA (O ALIANZA) DE CASAS O (FAMILIAS) DEL KOTSUBOU DE TODO JAPÓN" RIKI OH

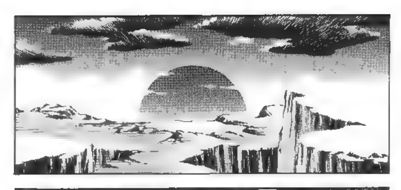


FUE AL CUARTO HIJO DEL DECIMO HANSHU(*) DE LA FAMILIA SATAKE A QUIEN SE CONCEDIÓ EL TITULO DE "FAMILIA REGENTE DEL KOTSUBOU" DADA SU TRADICIÓN EN LA CONSERVACIÓN DEL KOTSUBOU.

(*) HANSHU: SEÑOR FEUDAL, DAIMYO. RIKI OH




おおーっ あー
¡FANTASTICO, QUE GOLPE!
¡¡SI NO SUFRIÓ DAÑO CON ESA TÉCNICA FUE UNICAMENTE POR EL PROTECTOR!!
¡¡AHORA, TODOS, NO OLVIDEN RESPIRAR E INTENTEN HACERLO!!
¡CUANDO LES TOQUE SU TURNO, PONGAN SU ATENCIÓN EN MANTENER LA POSTURA!








¡QUE HERMOSO ATARDE-CER!
LUEGO DEL TERREMOTO LAS COSAS SOLO PUEDEN IR MEJORANDO...






N... NO PUEDO CREER-LO...
UN GIGAN-TE ASÍ...
¿NO DEBERÍA EXISTIR EN ESTE MUNDO?

¿Q...
QUÉ ERES
TÚ...?


¿NO PUEDES VERLO...?
LO QUE SOY...


!?


¿QUÉ DICES? ¿PERO... EN VERDAD... ESTÁS ALLÍ...?


LAS PERSONAS QUE PUEDEN VERME...
...SON BUENAS O SON MALAS...
A MI... ALGUNAS PERSONAS PUEDEN VERME Y ALGUNAS OTRAS NO...
¡SOY UNA PERSONA QUE PONE EN MOVIMIENTO ESTE MUNDO!
¿Y TU ERES...? CREO QUE...
UNA PERSONA Y SIN EMBARGO...
...ERES UNA PERSONA... O... ¿QUIZAS ME EQUIVOCO...?

SI PIENSAS EN UN CONCEPTO GENERAL DE "PERSONA" YO SOY UNA QUE EXCEDE Y SOBRESALE LOS LIMITES NORMALES DE PERSONA...
...Y AUN ASÍ... SOY UNA PERSONA...






LOS
COLMILLOS
QUE VEO
ESTÁN EN TU
CORAZÓN!
KANTOU, YO VEO
PERSONAS LO
HARÁN...

¡Y LO QUE ENCENDERÁ ESA LUCHA SERA TU AMOR!

¡Y EN CONCORDANCIA ESE DESEO SE CONVERTIRÁ EN UN ODIO ENORME HACIA EL ENEMIGO CON EL QUE PELEES!

¡¿HIMIKO?!

¿LA LUCHA LA ENCENDERÁ EL AMOR?

¡¿MI AMOR?!

¡¿AH?!


NO PIERDAS A HIMIKO... SI PIERDES A HIMIKO, KANTOU SERA EL INFIERNO POR SEGUNDA VEZ...


¿KANTOU SERA EL INFIERNO POR SEGUNDA VEZ... ?



SON LAS PERSONAS QUE SE HAN UNIDO AL NUEVO DRAGÓN...

HUH...

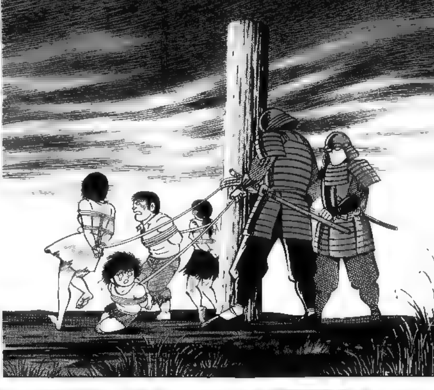



¡PERO AUN NO HAN LLEGADO A SER VERDADEROS MIEMBROS DEL DRAGÓN!
ALGUNOS TIENEN EL CORAZÓN PARA SER DEL DRAGÓN OTROS NO LO TIENEN.


AHORA SI, OBSERVE POR FAVOR...


JUJUJU... ESO EN EFECTO ES MUY CIERTO...
KING SAMA, POR FAVOR, TENGA LA AMABILIDAD DE VER HACIA ALLÁ HASTA QUE ESTEN LOS PREPARATIVOS...






JOJO JO...
¿HAS PENSADO EN UN PLAN EXTREMADAMENTE INTELIGENTE...?
SÍ...
CON SU VENIA LO PONDRÉ EN MARCHA...




¡POR TURNOS, CADA UNO DE UDS., PUTOS, VA A MATAR A UNO DE ESOS!
¡EL QUE SOLO HIERA A UNO DE ESOS GUSANOS RECIBIRA UN CASTIGO EJEMPLAR!


イヤアー!!
キャあーッ
ドドドド

あ




UN...
¡¿UN TERRE-MOTO?!



パキバキ
パキバキバキバキ











うおあ—…!?






アワワ


¡¿TÚ QUIERES MATAR A ESOS NIÑOS?!
TE... EQUIVOCAS... ES... A MI ENEMIGO...
¿SON TUS ENEMIGOS ESOS NIÑOS?!
HEY! ¡¿QUÉ TE ESTÁ HACIENDO VACILAR, BASTARDO?!
¡¡EL TEMBLOR YA SE ACABÓ, MALDITO!!
ES... A... ES A MI ENEMIGO A QUIEN REALMENTE QUIERO MATAR...
¡¡EL ENEMIGO A QUIEN REALMENTE QUIERO MATAR...!!

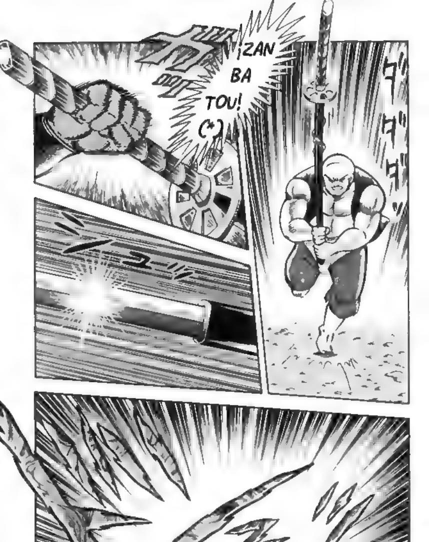

PERO... ¡¿POR QUÉ PUTAS NO LOS MATAS?!

¡HIJOS DE PUTA! ¡¡A QUIENES QUIERO MA- TAR ES A UDS, HIJOS DE PUTA...!!

!?


¡¡MUE-
RE, MAL-
DITO
DEMO-
NIO!!


!?
わっ!!



(*) ZANBATOU: ESPADA DE CORTE DE CABALLO, ANTIGUAMENTE LOS SAMURAIS USABAN ESTE TIPO DE ESPADA PARA CORTAR LAS PATAS DE LOS CABALLOS DE SUS ENEMIGOS. RIKI OH




¿QUÉ FUE ESO...?
SIN EMBAR-GO...
¡¿QUÉ DIABLOS FUE ESO...?!
EN EL MOMENTO DEL TEMBLOR... APARECIÓ ALGO... ¡¿COMO LA SOMBRA DE UN HOMBRE...?!


シャッ


ズズッ
ズズッ



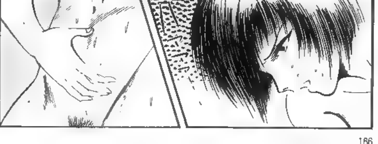



¡¿YUME-
HIKO?!





あッ
ガクガク
ガクガク
ズッ

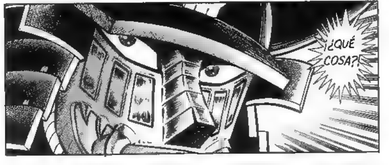







PERO... VIENE... UN ENEMIGO TERRIBLE SE APROXIMA...
SOLO FUE UN SUEÑO SINIESTRO...




¡¿QUÉ COSA?!


¡¿EL PAÍS SHINYAMATAI KOKU?!
¡¿QUÉ ES ESO?!
¿QUÉ ES...? BUENO... NO HAY UN LIMITE PARA LLAMAR ASÍ A ESE PAÍS, PERO...



(*) AQUÍ TAMBIÉN ESCRIBE EL NOMBRE DE HIMIKO PERO CON LOS CARACTERES DEL NOMBRE DE LA REINA QUE EXISTIÓ EN EL SIGLO 3. RIKI OH

QUÉ INTERESANTE ES ESA MUJER... ¿HAS INTENTADO CAPTURARLA?

CON ESO... HAY UN PAR DE PROBLEMAS... LA TOPOGRAFÍA FISURADA DEL TERRENO Y... EL KOTSUBOU...

¿"EL KOTSUBOU"?

ES UN BUDOU (*)

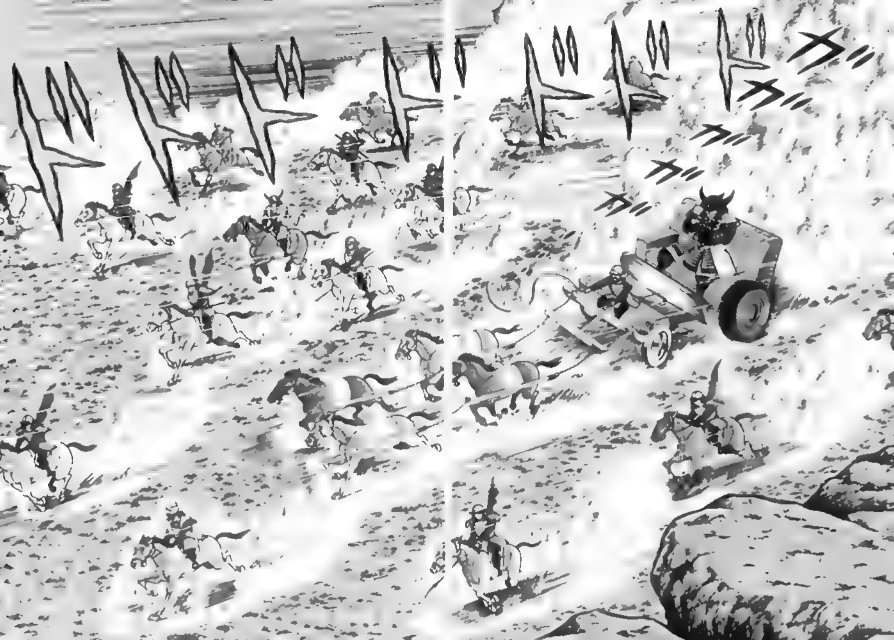
ES EL ARTE MARCIAL KAKUTOUGI(**) MÁS ANTIGUA DE JAPÓN DE LA QUE SE TIENE MEMORIA...

HIMIKO TIENE UNA RELACIÓN CON UN JOVEN MAESTRO EXPERTO DE KOTSUBOU...

...ÉL SE ENCARGA DE LOS ASUNTOS MILITARES DE SHINYAMITAI KOKU Y LES HA ENSEÑADO HABILIDADES DE KOTSUBOU A SUS CIUDADANOS...

(*) BUDOU: ARTE MARCIAL, ARTE MILITAR, BUSHIDOU.
(**) KAKUTOUGI: DEPORTE O DISCIPLINA QUE INVOLUCRA COMBATE SIN ARMAS. RIKI OH

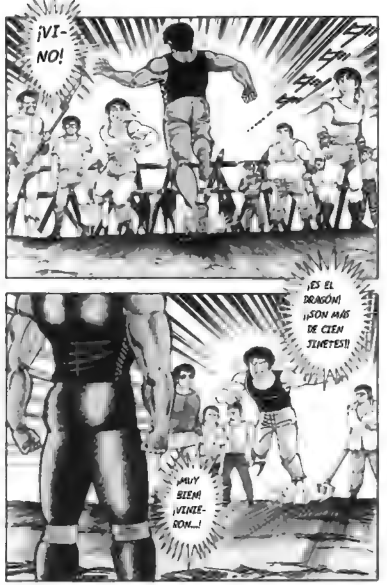

SI ESE ES EL CASO, MIEN-TRAS MÁS PRON-TO ATAQUEMOS MUCHO MEJOR...
¡¡EL QUE TENGAN CAPA-CIDAD MILITAR EN NUESTROS DOMINIOS ES UNA MOLESTÍA EN LOS OJOS!!
¡¡ANTES DE QUE LLEGUEN A CONVERTIRSE EN UN VERDADERO PAÍS LOS APLAS-TAREMOS ALLÍ MISMO!!



ドドドドドドド
カカカカカ


¡¡ES
EL
DRA-
GÓN...
!!


¡¡VINIE
RON!!
¿¡ERA CIERTO LO QUE PREDIJO HIMIKO SAMA...?!
¡¡LA PREDICCIÓN ERA CIERTA!!
¡¡GRACIAS A DIOS QUE LE CREIMOS Y CONSTRUIMOS BARRICADAS!!


¡VI-
NO!
¡ES EL DRAGÓN! ¡¡SON MÁS DE CIEN JINETES!!
¡MUY BIEN! ¡VINIE-RON...!



¡¡EL QUE HAYA VENIDO UN CENTENAR O DOS CENTENARES DE JINETES DEL DRAGÓN NO IMPORTA!!
¡¡ES AQUÍ, EN ESTA FORTALEZA NATURAL QUE EL TERREMOTO INFERNAL FORMÓ QUE NOS HEMOS ASENTADO PARA LEVANTARNOS!!
¡¡EL DEFENDERLA ES ALGO QUE PUEDE HACERSE...!!
¡¡ESA ES LA RAZÓN POR LA QUE LES ENSEÑÉ KOTSUBOU!!
¡¡SIN DUDA NUESTRA CAPACIDAD NO LOS PONDRÁ A TEMBLAR...!!
¡¡PERO...!!

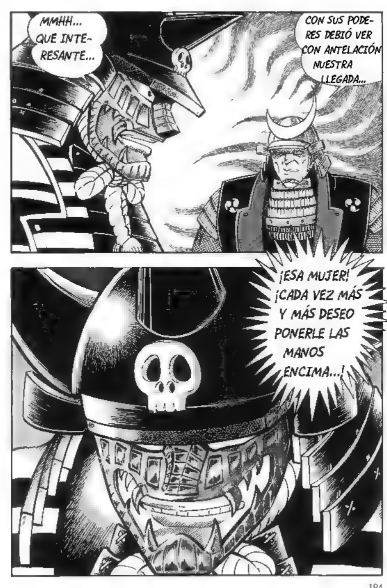

¡...SOLO EL ESPÍRITU QUE SE TIENE ANTES DEL COMBATE ES LO QUE IMPORTA!
¡¡LA VENTAJA DEL TERRENO Y ESE ESPÍRITU DEBERÍAN BASTARNOS PARA GANAR!!
¡¡Y ENCIMA DE TODO ESO, TENEMOS A NUESTRA REINA HIMIKO!!
¡¡ESTA VEZ YA CONTABAMOS CON LA PREDICCIÓN DE LA INVASIÓN DEL DRAGÓN!!


¡¡ESTE COMBATE SOLO DURARÁ TRES DIAS!!
¡SERÁN TRES DIAS! ¡SI PODEMOS AGUANTAR AQUÍ TRES DIAS EL DRAGÓN SE MARCHARÁ!

¡MALDITA SEA! ¡YA DE POR SI ESTA TOPOGRAFÍA ES DIFÍCIL PARA EL ATAQUE Y ENCIMA DE ESO BARRICAS...!!

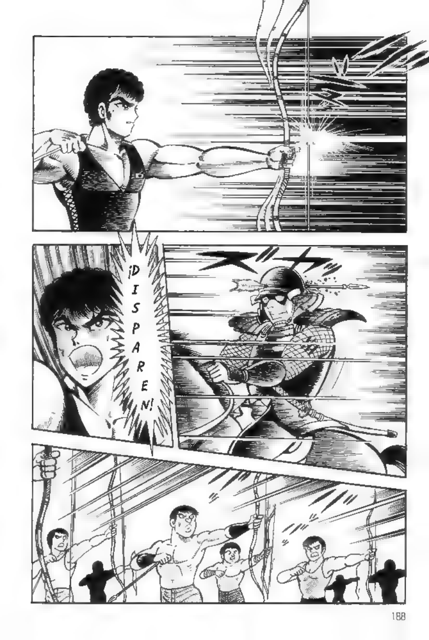
¡SÍ!

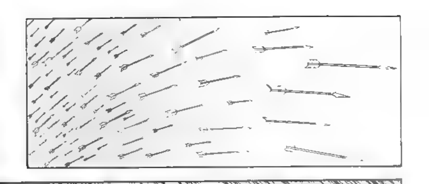
PROBABLE MENTE SEA CULPA DE HIMIKO...


MMHH... QUE INTE-RESANTE...
CON SUS PODE-RES DEBIÓ VER CON ANTELACIÓN NUESTRA LLEGADA...
¡ESA MUJER! ¡CADA VEZ MÁS Y MÁS DESEO PONERLE LAS MANOS ENCIMA...!




LA OFENSIVA
DEL DRAGÓN
COMENZÓ
APROXIMADA-
MENTE AL
MEDIO DÍA DE
ESE DÍA...


¡DISPAREN!






ドドドドド


¡WAAHH...!
¡PENETRÁ-
RON LA BA
RRICADA!
いやァあぁ


ドドドドドド








ヒヒ……
ドドドドドドドドッ


やあ
ウオーッ







¡¡LA SEGUNDA BARRICADA TAMBIEN FUE PENETRADA!

IERDA







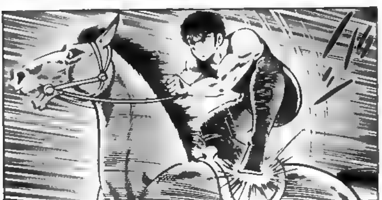




(*) UGOU NO SHUU: MULTITUD DESORDENADA, UNA MUCHEDUMBRE O MARABUNTA INDISCIPLINADA. RIKI OH

¡LAS BARRICADAS HAN SIDO VIOLENTADAS Y DESTRUIDAS!
¡¡EL DRAGÓN VA A VENIR!!

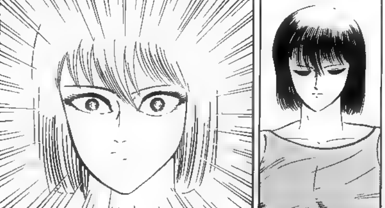


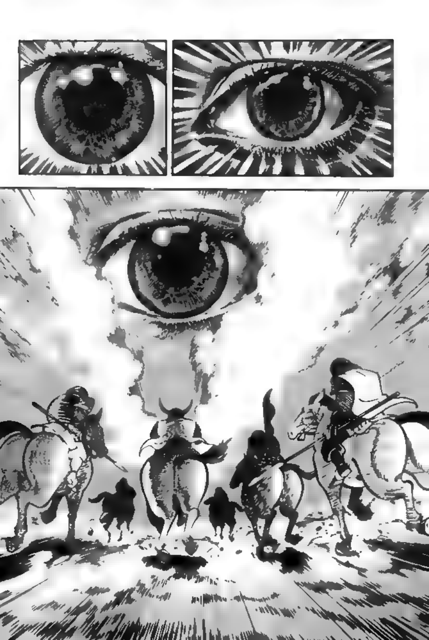




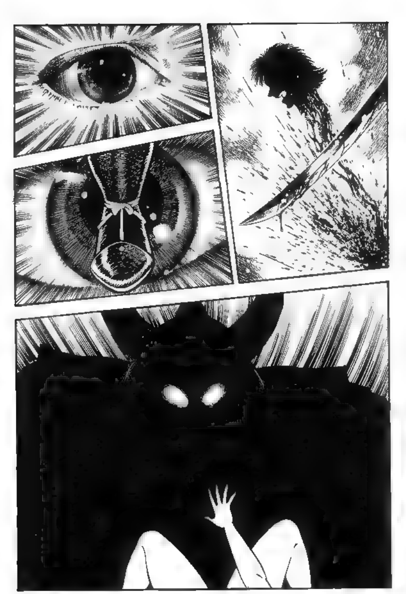


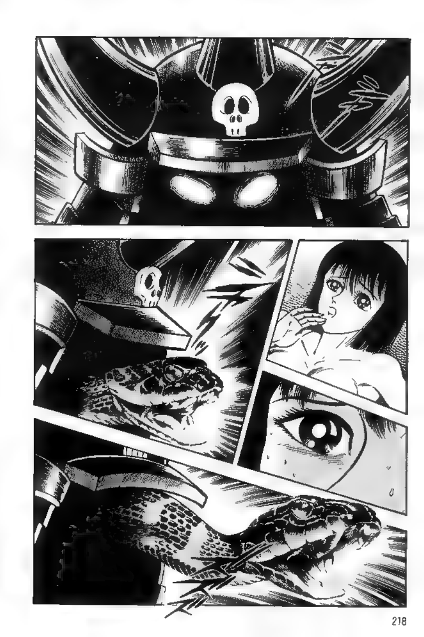
オオー
うおおおお
わあぁぁああああ
あぁぁぁ







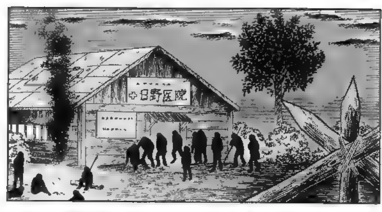


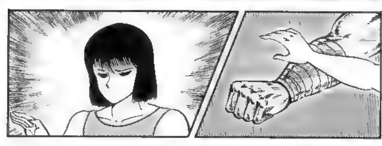





キャああー

LETRERO: CLINICA HINO







¡¡YUJUUU...!!
¡¡CURADO!!
¡¡HIMIKO SAN SANÓ MI HERIDA!!
¡¡Y MAÑANA GANAREMOS!!
¡¡Y POR ESO ES QUE MAÑANA... GANAREMOS!!
¡¿DE VERDAD..?!
¡¡ASÍ LO DIJO NUESTRA REINA!!
¡SÍ! ¡MAÑANA GANAREMOS!

わぁー
わぁー
ガタン





(*)IWA: PIEDRA (**) NENDO: BARRO, LODO. RIKI OH




¿CÓMO SERÁ ESTE COMBATE?
POR FAVOR... DIMELO... ¿HAS VISTO QUE OCURRÍRAN COSAS BUENAS...?
SI EL FUTURO ES COMO EL BARRO...
¿QUÉ HARÍAS SI LO SUPIERAS?
QUIZAS... PODRÍA CAMBIARLO...



PERO... EN LO QUE A MI CONCIERNE AUN NO PUEDO DECIDIR NADA SOBRE EL DÍA DE MAÑANA...

EN LO QUE HA TI CONCIERNE, EL VER EL FUTURO QUIZAS TE PERMITA DECIDIR ALGO SOBRE ESE MISMO FUTURO...

¿MENTISTE SOBRE LO DE GANAR ...?

SI ME GUIO POR TU ACTITUD...

¿PODRÍAS DECIRLE A ALGUIEN QUE VA A MORIR EL DÍA DE MAÑANA...?

EL PODER VER EL FUTURO ES ALGO DOLOROSO...


CREO
QUE TÚ...
PODRÍAS...
EL
CAMBIAR
EL
FUTURO...


HACER-
LO...


¿POR QUÉ?
¿POR QUÉ
PIENSO QUE
NO PUEDO...?


!?
HAY ALGO EN TI
QUE ESTÁ
LLAMANDO A ESTE
COMBATE...


POR EJEMPLO, SI NO DEMOSTRARÁS HABILIDAD EN EL KOTSUBOU... ¿ME PREGUNTO SI HABRÍAS ORGANIZADO Y FORTIFICADO A LA GENTE PARA DEFENDER AL PAÍS...?
AUN MÁS... ¿ME PREGUNTO SI HUBIERAS PENSADO EN LUCHAR CONTRA UN ENEMIGO TAN ATERRADOR...?
...PERO ERES ASÍ Y POR ESO TE APOYAS EN ESA PODEROSA FUERZA...
...Y ES POR ESO QUE EL "PODER" LLAMA AL "PODER"



¡¿QUÉ REINA...?! ¡SABES QUE NO LO DIGO POR CONVENIENCIA! YO NO PODRÍA DECIR QUE QUIERO QUE PROTEJAS A LAS PERSONAS BUENAS ATRAVES DE TU FUERZA...

¡QUE DICES! ¡DE NINGUNA MANERA! MI PODER ES PRAC-TIMENTE NULO...

...LO QUE DESEO ES UNIR ESE TITULO DE REINA O LO QUE SEA A TU GRAN PODER COMO UN ALIADO...

NO TODOS CONFIAN EN SÍ MISMOS... CUANDO KANTOU SE CONVIRTIÓ EN UNA TIERRA SIN LEY YA NO SE PUDO VIVIR CON CONFIANZA...

MI PREMONICIÓN NO ES MAYOR PODER. DE PREVER UN FUTURO FUNESTO Y TENER LA FUERZA EN MÍ MISMA PARA PODER CAMBIARLO HAY MUCHA DISTANCIA...

LA ENERGÍA DE LAS PERSONAS PODEROSAS SIEMPRE SEDUCE...

¡¿ESTÁS DICIENDO QUE YO SEDUZCO...?!




PERO AUN ASÍ... ¿FUI YO QUIÉN LLAMÓ A ESTE COMBATE?
¿A TI...
...NO TE PARECE QUE DESEABAS COMBATIR?
POR MUCHOS AÑOS HAS VENIDO PULIENDO CON ENTUSIASMO TUS HABILIDADES EN EL KOTSUBOU. TÚ DESEABAS EL COMBATE...
¿NO ES ASÍ...?
CON SEGURIDAD, ES ASÍ COMO ME SENTÍ... PROBABLEMENTE... PERO... ¿TENÍA INTENCIÓN CON ESO DE LLAMAR AL COMBATE...?


¿VERDAD? QUE PARA LEVANTAR AL PAÍS ... A LA GENTE DE ESTE ... GAR... Y QUE UN
...PODEROSO ATRAERÍA A OTRO GRUPO ... PODEROSO...
... LAS COSAS ... ¿NO OCURRIRÍA UN ANHELADO COMBATE?
LA VICTORIA Y LA DERROTA EN TU MENTE DEBERÍAN SER ACEPTABLES... ¿NO ES ASÍ?


SIENDO ASÍ, LAS COSAS SE VOLVIERON...
...DE ESA MANERA Y ENTONCES...
TU PODEROSA ENERGÍA ENVOLVIÓ LOS LUGARES ALEDAÑOS...
Y POR ESO...
ESE ENEMIGO QUE HAS INVOCADO ES UN SER QUE TIENE UNA ENERGÍA MÁS PODEROSA QUE LA TUYA.
¡¿ME ESTÁS DICIENDO QUE ESE SUJETO ME SUPERA?!
¡¿EL KOTSUBOU QUE PRACTICO VA A SER DERROTADO?!
EL KOUBUTSU NO PUEDE SER DERROTADO... TÚ PUEDES SER DERROTADO...
SI LO DIGO DE FORMA CLARA... ¡TU TÉCNICA NO ES PERFECTA NI ESTÁ COMPLETA!

(*) KOTSUBOUKA: PRACTICANTE DE KOTSUBOU. RIKI OH

AUNQUE ERES UN COMPLETO KOTSUBOUKA(*) AÚN TE TOMARÁ VARIOS AÑOS...

¡¡CON TU HABILIDAD ACTUAL NO PUEDES DERROTAR AL ENEMIGO QUE ESTÁ EN NUESTRO CAMINO!!

¡¡ESE SER NO ES HUMANO!! ¡¿PUEDE ALGUIEN QUE ES POR NATURALEZA HUMANO SOBREPASAR A UN MONSTRUO?!

¡¡LA ARMADURA QUE UTILIZA ES LA PERSONIFICACIÓN DE UNA SERPIENTE!!

¡¡ES EL REY DE LOS DEMONIOS SURGIDO DE LA OBSCURIDAD DEL INFIERNO!!



PERO... ¿YO SERÉ ASESINADO POR ESE SUJETO...?

¡¿ESA ES TU PREMONICIÓN...?!

¿ASESINADO? NO...

TÚ NO SERÁS ASESINADO

¡ERES IMPERFECTO PERO FUERTE!



¡ERES FUERTE, SOBREVIVIRÁS! ¡LO ÚNICO QUE TE PASARÁ ES QUE PERDERÁS!

¡NO SERÁ ASI CONMIGO! ¡EL QUE ME PIERDAS TAMBIÉN SUCEDERÁ!

PERO... EL FUTURO ES BARRO... SI LO DESEAS...

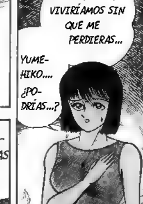
...AUN PUEDE CAMBIAR-SE Y...





DESDE AHORA... TÚ Y YO, SOLO SERÍAMOS DOS PERSONAS HUYENDO...











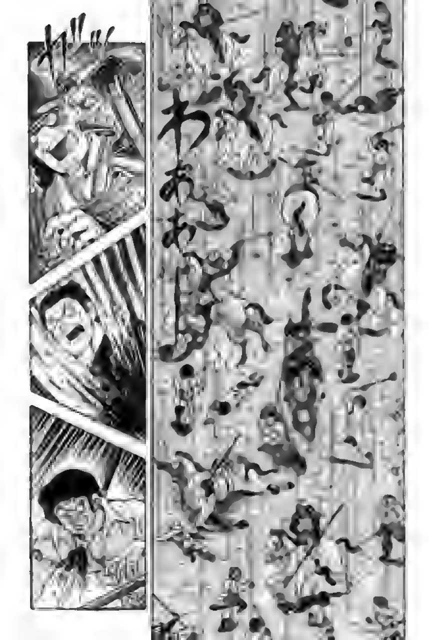




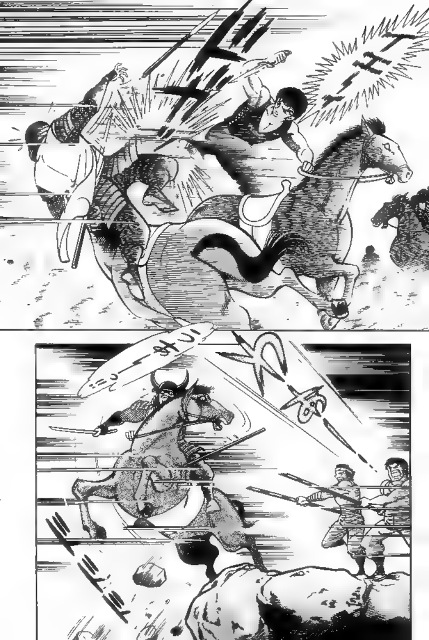

ドドドドドド


ズドドドドド
ドドドドドドドド


¡¡ESTÁN USANDO ARMADURA POR LO QUE SE MUEVEN LENTO...!!
¡¡SIGAN!!
ワ
あ
あーーー


わあああ


わあ〜
ガッ
ガ
ガ
ガッ


テェーイ
ドドッ
いけーっ!!
ドドド


わあぁ
¡¡ASI!! ¡MAGNIFICO! ¡EL ENEMIGO ESTÁ CAYENDO EN EL BARRANCO!!
¡ESTE TIPO DE TERRENO ES IDEAL PARA USARLO DE ESA FORMA!
¡¡VAMOS A GANAR VAMOS A GA- NAR !!


¡MIER
DA...!


¡¡MUY BIEN!! ¡ADELANTE! ¡EL ENEMIGO ES UN EJERCITO DE DERROTADOS TITERES DE MADERA


(*) SHINKOUKOKU: NACIÓN EMERGENTE. RIKI OH
¡LA PROFESÍA DE HIMIKO ENCENDIÓ LA LUCHA DECISIVA! ¡AQUELLA ERA LA BATALLA EN LA QUE LA SHINKOUKOKU, "SHINYAMATAIKOKU" DETERMINARÍA SU EXISTENCIA, SU VIDA O SU MUERTE...!
¡EL ENEMIGO TAMPOCO ES EXPERTO EN EL COMBATE! ¡ESTAMOS APROVECHANDO TODAS LAS OPORTUNIDADES!
¡VAMOS A GANAR! ¡¿VAMOS A GANAR
...!?

¡¿ MHH... !?



(*) DAIJA: GRAN SERPIENTE, ESCRITO CON LOS MISMOS KANJIS: "OROCHI" SE REFIERE A UNA MÍTICA SERPIENTE DE OCHO CABEZAS. RIKI OH




ズッ




ギエエエーッ


ドドドド


ズム
ズドド





(*) CHOUTOU: LARGA ESPADA. RIKI OH





¡¡ES UN ENEMIGO ÚNICO!!

¡QUE INTERESANTE! ¡¿HASTA QUE PUNTO ESTÁ ENTERADO ESTE MONSTRUO DE MIS HABILIDADES?!

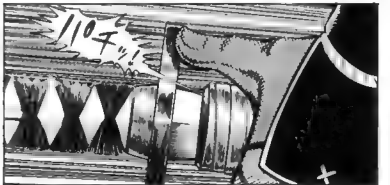
¡¡MI NOMBRE ES DOUMA TAKATORA!!

¡¡VEN!! ¡¡VAMOS A VER QUE CLASE DE TÉCNICAS TIENES!!

¡¡PERO TODA LA GENTE ME LLAMA: "SLUM KING"!!

¡¡YO SOY EL PRACTICANTE DEL ARTE MARCIAL KOTSUBOU, YUUKI YUMEHIKO!!

¡¡ADELANTE, SLUM KING!!






¡¿YU
MEHI
KO?!


¡¿YUMEHIKO?!
¡¡LA FIGURA QUE VES DE TU ENEMIGO ES MILES DE VECES MÁS MONSTRUOSA!!
¡¡NO!!
¡¡ESTÁS COMPLETAMENTE EQUIVOCADO!!


サォオーーッ!!









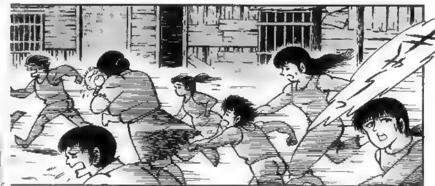

¡¿Q...
QUÉ?!


ドドドドドド


JUJUJU... ¡¿ACASO ESTAMOS JUGANDO UN POCO...?!
¿Y TE HACES LLAMAR "ARTISTA MARCIAL"? ¡QUE DIVERTIDO...!


¿QUÉ DIABLOS PASA CON LA ARMADURA DE ESTE CABRÓN? NO PUEDO ATRAVESARLA CON MI CUCHILLO...
JUJUJU... ¿QUÉ PASA?
¿PARECE QUE MI ARMADURA SE QUEDÓ CON UN PEDAZO DE TU CUCHILLO DENTADO...?
EL ESPESOR PROMEDIO DE UNA ARMADURA ES DE CINCO PLACAS DE HIERRO ESTA TIENE UN GROSOR DE DIEZ...
TÚ TAMBIÉN PUEDES GOLPEAR CON CINCO VECES MÁS FUERZA DE LO NORMAL...
¡¡...SI NO ES ASÍ, EL VENCERME SERÁ IMPOSI-BLE!!


¡¡Y COMO NO PUEDES, MUEREEEE..!!



¡KYAA!

HA... HA...

HA...



EN EL MOMENTO EN EL QUE DEJE CAER ESTE CUCHILLO TENDRÉ UNA OPORTUNIDAD...

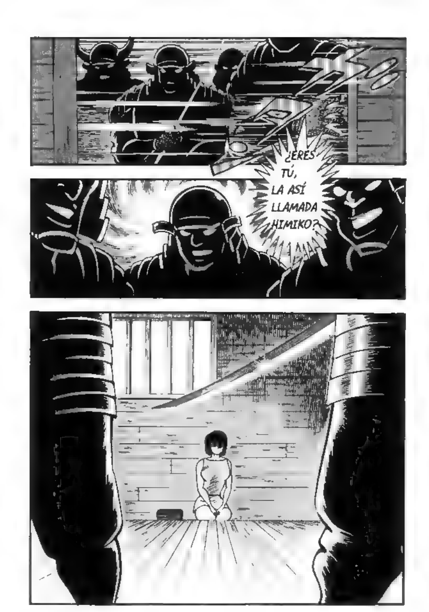
ESTE MONSTRUO NO CONOCE MI TÉCNICA CON EL KENPOU. PROBABLEMENTE PIENSA QUE DEPENDO DE ESTE CUCHILLO...

¡SOLO EXISTE UNA TÉCNICA PARA VENCER A UN MONSTRUO COMO ESTE!
¡Y DE LA MISMA FORMA SOLO EXISTIRÁ UNA OPORTUNIDAD PARA APLICARLA!
¡¿REALMENTE PODRÉ DECIDIRME A APLICAR ESA TÉCNICA?!
AÚN NO LA HE PROBADO CON NINGUNA PERSONA...
¡¿PODRÉ APLICAR EL GOLPE SECRETO DEL KOTSUBOU, EL "TOOSHI"(*)?!

(*) AUNQUE ESCRITO CON EL KANJI DEL VERBO DERROTAR, "TAOSU" EL NOMBRE DEL GOLPE SE PRONUNCIA TOOSHI RIKI OH


わははは
ははは…
あ


¡¡HASTA AQUÍ LLEGASTE!! ¡¡MUERE MALDITO!!


¿ERES TÚ, LA ASÍ LLAMADA HIMIKO?

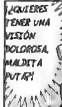


¿ERES HIMIKO? ¡SI ES ASÍ, ¡VEN!

¡NO TE MATAREMOS, SOLO VENDRÁS CON NOSOTROS!

¡NUESTRO SOBERANO, SLUM KING SAMA, TIENE INTERES EN TI!

¡¡MARCHENSE!!












YO PUEDO PREDECIR EL FUTURO PERO...
TAMBIÉN PUEDO HACER OTRAS COSAS DE PARECIDA TESITURA...






¡¡AAHH...!! ¡¡MIS OSOS!! ¡¡PUTA DE MIERDA!! ¡¡NO PUEDO VER...!!
¡¡AYUDEN-ME, POR FAVOR...!!

¡¡UUUW
AAAAHH
....!!


ESO FUERON SOLO UNAS AGUJAS...

(*) NENDOU: TELEKINESIS, PSICOKINESIS. RIKI OH



¡¿ESA RAMERA ¿ES UNA BRUJA?!




¡¿ESA SILUETA QUE VIENE HACIA ACÁ... DE QUIÉN SERÁ?!
¡¿DE YUMEHIKO...?! ¡¿O ACASO DE SLUM KING...?!
...DE ELLO DEPENDE UN GRAN CAMBIO EN MI DESTINO...


¡¡AHORA!!


¡¡EN EL KOTSUBOU, EL "TOOSHI", ES SU GOLPE SECRETO!!
EL GOLPE SECRETO LLAMADO: "TOOSHI" ES UN FORMIDABLE Y DEMOLEDOR IMPACTO AL CUERPO QUE AUNQUE DADO SOBRE SU SUPERFICIE, DESTRUYE LOS TEJIDOS INTERNOS.



CON LA MASIVA ARMADURA DE CUERPO COMPLETO SUPER REFORZADA QUE SLUM KING USABA, NADA PENETRARÍA EN ELLA, CON LA EXCEPCIÓN DEL GOLPE SECRETO "TOOSHI".



ALGUIEN VIENE...
YUMEHI-KO... O SINO...

(*)UNA TRADUCCIÓN MAS LITERAL SERÍA: ¿DE QUE HOMBRE SERE MUJER(O ESPOSA SI USTEDES LO PREFIEREN, JAJAJA...)? RIKI OH

EL HOMBRE QUE POSEE MI DESTINO...

¿DE QUÉ HOMBRE SERÉ COMPAÑERA?(*)

SI ES SLUM KING... ENTONCES YO...

...ME CONVERTIRÉ EN LA REINA DEL INFIERNO...





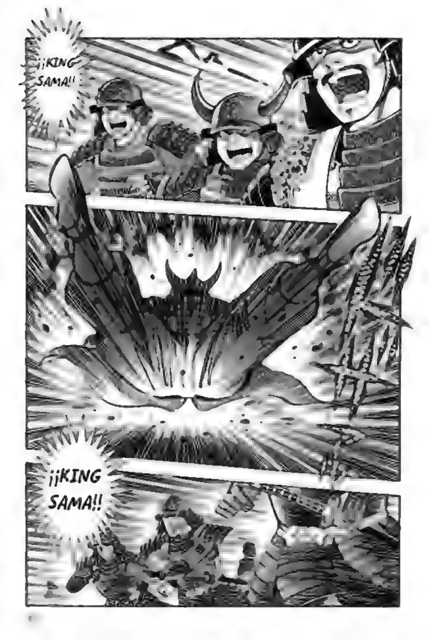

キャああ




AAA...






¡¡KING SAMA!!
¡¡KING SAMA!!

¡¿LO MATARÍA LA TÉCNICA?!

¡¡KING!! ¡¡KING SAMA!!


¡¿QUÉ?!
¡¿KING SAMA?!

¡ES INUTIL, MUCHACHO!

¡¡NINGÚN SER HUMANO ME HABÍA LANZADO A LA DISTANCIA HASTA AHORA!!

PERO... ¡¡DEBIDO A MI ESPECIAL COMPLEXIÓN MUSCULAR EXTRA FUERTE NO HAY GOLPE QUE NO PUEDA SOPORTAR !!

¡¿A MI TOOSHI AUN LE FALTA HABILIDAD?!

¡¿NO PUEDE SER...?!

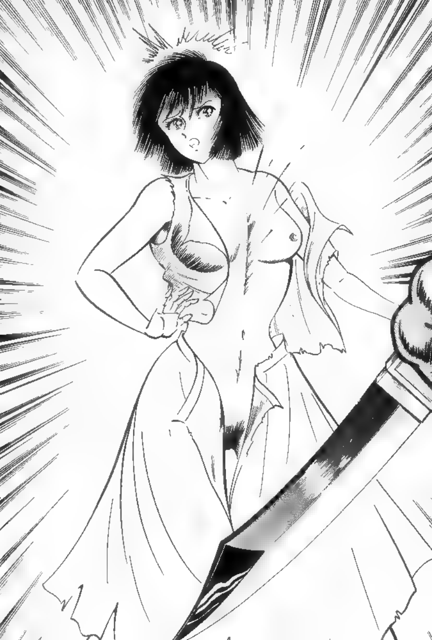

¡¡MALDITO
MONSTRUO!!


¡¿SE-RA UN SUEÑO?!
¡ES UN SUE-ÑO!
¡UN GIGAN-TE COMO ESTE NO DEBERÍA EXISTIR!



(*) LITERAL: "SABES, MUJER, EL DEMONIO VA A POSEERTE." RIKI OH

¡¡SI TE UNES AL REY DE LOS DEMONIOS, SLUM KING...
...LA TIERRA DE KANTOU SE TRANSFORMARA POR SEGUNDA VEZ EN EL INFIERNO!!
¡¡MUJER!! ¡¿MORIRÍAS POR EL BIEN DE KANTOU?!
¡¿QUÉ ME UNIRÉ A SLUM KING...?!
¡¿PERO...
¡¿...Y YUMEHIKO?!




きゃああ〜っ
ズッ


ゴオオー!!
あ〜っ!!


NOO
OOO
OOO
OOO
OO...
¡¡NO QUIERO MORIR!! ¡AYUDEN ME...!
ああっ


グオオオオオオ
ギオオー
キやああー

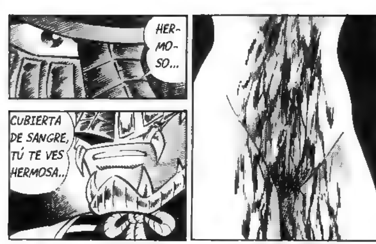

¡NOOO! ¡¡DETEN-TEEE...!!
¡¡NO QUIERO MORIR...!!
¡¡NO!! ¡NO PUEDO MORIR!
¡¡AUN SI TODO KANTOU ES EL IN-FIERNO!!
¡AUN SI TENGO QUE SER LA REINA DEL INFIERNO, YO VIVI-RÉ!


¿VIVIR? JUJU-JU...
¿AUN CUANDO EL VIVIR EN EL INFIERNO DE KANTOU TE CAMBIE...?
ESO TAMBIÉN DE NUEVO.. ESTÁ BIEN...
VIVIR ESTÁ BIEN...
...REINA DEL INFIERNO...





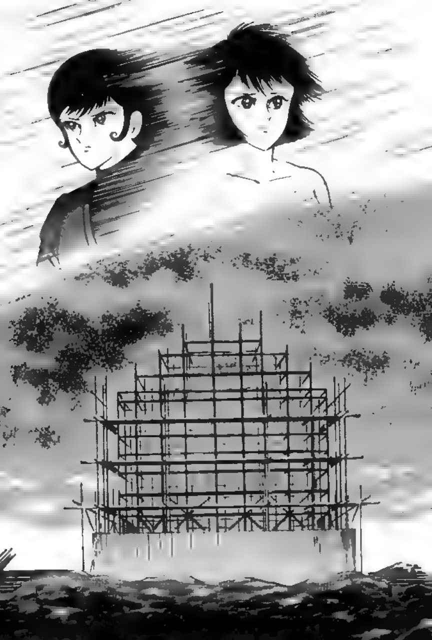

¿ERES TÚ LA MUJER QUE VE EL FU-TURO...
...HI-MI-KO?


HER-
MO-
SO...
CUBIERTA
DE SANGRE,
TÚ TE VES
HERMOSA...

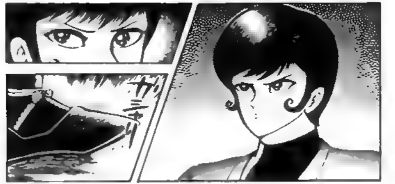

CON SEGU-
RIDAD ERES
UNA REINA
DEL INFIER-
NO...
CON TU HABILIDAD
PUEDES VER TU FUTURO
Y SABES QUE TAL FUER-
ZA ME ES INDISPENSA-
BLE PARA LOGRAR EL
CONTROL TOTAL DE
KANTOU...


VEN Y
BAJO MI
PROTECCIÓN
ESTARÁS
BIEN...


¡¡SLUM QUEEN!!






ガシャリ

HIMIKO... NO... ¡SLUM QUEEN!

SÍ. ¿QUÉ OCURRE, KING SAMA...?

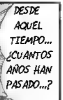
ESCUCHÉ UN RUMOR SOBRE UN HOMBRE...



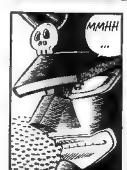
¡¡AQUEL HOMBRE SOBRE EL QUE SE DECÍA PRACTICABA EL KOTSU-BOU!!















EN EL TRANSCURSO DE NUESTRA PELEA LOS PIES DE ESE JOVEN TROPEZARON Y CAYÓ A ALGUNA PARTE DE UN BARRANCO DESDE LO ALTO DE UN RISCO...

CREÍ QUE HABÍA MUERTO, PERO...
¡NO ME CABE LA MENOR DUDA DE QUE ESE HOMBRE ESTÁ VIVO!
¡¡APUESTO A QUE HA CONTINUADO PULIENDO ESA SUPREMA TÉCNICA Y SIN LUGAR A DUDAS INTENTARÁ RETARME POR SEGUNDA VEZ...!



NO. NO ES ALGO HASTA ESE EXTREMO...

SI BIEN ES CIERTO QUE ES MÁS PODEROSO QUE UN INDIVIDUO NORMAL. NO ES UN SUPERHUMANO COMO YO.

SIN EMBARGO...

...EL QUE PODAMOS LLEGAR A COMBATIR CON PERSONAS QUE FUERON DE TU PAÍS ES ALGO QUE HE PENSADO...

ES INÚTIL QUE TE PREOCUPES POR ESO...

...PARA MÍ, EL PREOCUPARSE O SOÑAR SOBRE EL FUTURO Y TAMBIÉN SOBRE EL PASADO, ES DEMASIADO...


¡LO QUE ME PREOCUPA AHORA ES LA CONSTRUCCIÓN DE ESTE CASTILLO DEL DIABLO! ¡SOLAMENTE ESO!


MMHH..


SIENDO ASÍ... ES-TÁ BIEN...


ガシャリ
ガシャリ
ガシャリ





TRAMA DE KOTSUBOU
FIN


九 龍 編
TRAMA
DE LOS
NUEVE
DRAGONES
TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI OH





ククッ




わぁ!
ああ!


ドガッ
ズザザザ



ESTÁS CANSADO, ¿VERDAD?
CANSADO AL PUNTO DE NO PODER ESCA-PAR MÁS... ¿EH...?

クル クル





ハァ ハァ
うわ〜っ

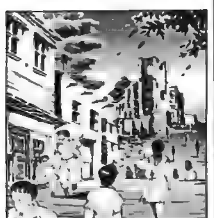
(*) HYAKKI. CIEN DEMONIOS. PARA LOS QUE NO LO RECUERDEN, ES EL REGIMIENTO DE ZUBA BAN, HIJO DE SLUM KING. RIKI OH








"EL QUE ESPERA DESESPE-RA" JAJA.
JE JE JE...






ODIO LOS GENTÍOS.

HAY DEMASIADA MEZCOLANZA EN ESTE LUGAR...

¡¡SI ATACARAMOS AHORA, ATRAPARÍAMOS A TODA LA MANADA DE UNA SOLA VEZ!!

¡CIERTO!

SI PUDIERAMOS INVADIR HASTA EL CENTRO DEL PUEBLO SERÍA BUENO

EL COLOCAR CERCA AL REGIMIENTO HYAKKI PARA QUE NO LO NOTEN ES UN PROBLEMA...

SI SE BLOQUEARA ESTA CALLE PRINCIPAL SE CONVERTIRÍA EN UNA FORTALEZA NATURAL...

PUEDE SER...

SI LO HACEMOS ASÍ, PODRÍAMOS SAQUEAR TODO EL CENTRO DE LA CIUDAD...

BAR



JIJI JI... ¡NO! JIJI...
MMHH... ¡QUE BUEN CULO TIENES...!
ESTA BIEN, HERMANA...
LAMENTO HABERLOS HECHO ESPERAR...
ESPERO LO DIS-FRUTEN... JIJIJI...

¿QUÉ PASA?

JU JU JU...

JAJA JAJA JA...

JAJA JAJA ...





(*) PARA LOS QUE NO LO RECUERDEN ZUBA BAN TIENE LA "SANA" COSTUMBRE DE VOLVER COMIDA A LAS PERSONAS QUE ASESINA EN SUS BATALLAS E INCLUSO A SUS PROPIOS SOLDADOS, JAJAJA.... RIKI OH

(*) LOS KANJIS DEL NOMBRE DE ESTE REGIMIENTO CORRESPONDEN A 9 DRAGONES PERO EN FURIGANA PONE SOBRE ELLOS ESCRITO CON KATAKANA: "KUURON" QUE PODRIA LEERSE "COULOMB" QUE ES LA UNIDAD DERIVADA DEL SISTEMA INTERNACIONAL PARA LA MEDIDA DE LA MAGNITUD FISICA CANTIDAD DE ELECTRICIDAD (CARGA ELECTRICA)...







...NOMBRADA EN HONOR DEL FISICO FRANCES, CHARLES AUGUSTIN DE COULOMB. MAS DETALLES EN LA SIGUIENTE PAGINA. RIKI OH.

LA MAGNITUD DE CADA UNA DE LAS CARGAS ELECTRICAS CON QUE INTERACTUAN DOS CARGAS PUNTUALES EN REPOSO ES DIRECTAMENTE PROPORCIONAL AL PRODUCTO DE LA MAGNITUD DE AMBAS CARGAS E INVERSAMENTE PROPORCIONAL A CUADRADO DE LA DISTANCIA QUE LAS SEPARA Y TIENE LA DIRECCION DE LA LINEA QUE LAS UNE LA FUERZA ES DE REPULSION SI SON DE IGUAL SIGNO Y DE ATRACCION SI SON SIGNO CONTRARIO.

RIKI

OH

¡EL LLENAR ESTA CIUDAD DE VIOLENCIA Y SANGRE NO ES SUFICIENTE PARA INVOCAR A ESE SUJETO!

¡¡UNA TORMENTA DE VIOLENCIA Y SANGRE SI LO LLAMARÁ!

¡¡ESO SI ATRAERÁ A VIOLENCE JACK!!




¡¿A JACK...?! INVOCAR A ESE SUJETO... VIOLENCE JACK...
¡¿ES ESO LO QUE DIJO...?!
ASÍ ES. CON TODA SEGURIDAD, VIOLENCE JACK ACUDIRÁ.
EN EL CENTRO DE KANTOU HAY UNA OFICINA DE INTELIGENCIA CON LA QUE MANTENGO CONTACTO Y ME HA INFORMADO DE LOS MOVIMIENTOS DE JACK EN KANTOU PARA PODER ATRAPARLO.
¡Y EL SIGUIENTE MOVIMIENTO LO HARÁ AQUÍ! ¡¡APARECERÁ AQUÍ!!
EN OTRAS PALABRAS, PUEDO PREDECIRLO.
SIN EMBARGO... AUN ASÍ, LOS MOVIMIENTOS DE JACK SON INEXPLICABLES, UN MISTERIO, Y DE PRONTO, TAMPOCO SE PUEDA PREDECIR EL LUGAR DONDE APARECERÁ.


ADEMÁS, CON RESPECTO A ESE MISTERIO, EN LOS LUGARES EN QUE SIN FALTA JACK HA APARECIDO SON AQUELLOS EN LOS QUE SE HA DADO UNA TORMENTA DE VIOLENCIA...
...LUGARES EN LOS QUE HASTA ENTONCES SOLO SE OBSERVABA TRANQUILIDAD Y QUE ESTALLAN EN ABRUPTA PELEA Y VIOLENCIA!
NO ES QUE PIENSE QUE JACK ES NECESARIAMENTE EL ORIGEN DE TODO ESO PERO, ¡EL COMBATE OCURRE!
EL NOMBRE LO TIENE BIEN PUESTO... JACK LLAMA A LA VIOLENCIA... AUN CUANDO NO COMPRENDA COMO ES QUE JACK LO HACE...
ESO ES...

(*) A PESAR DE LO APUNTADO SOBRE EL NOMBRE COULOMB DE ESTE REGIMIENTO, YO LO LLAMARE "REGIMIENTO DE LOS NUEVE DRAGONES" PORQUE ES MAS COMPRENSIBLE Y LE QUEDA MEJOR, JAJAJA... RIKI OH

YO PREDIGO QUE JACK APARECERÁ AQUÍ PERO... ESA PREDICCIÓN NO TIENE EVIDENCIA QUE LA SUSTENTE...

¿Y ESO...?

...PORQUE CON ESOS NUEVE, EL ELEMENTO DEL BROTE DE VIOLENCIA SIN DUDA SE DARÁ, JUJUJU...

...POR ESO PENSÉ EN LLAMAR AL REGIMIENTO DE LOS NUEVE DRAGONES(*)

¿PARA QUÉ DESEA INVOCAR A JACK...?

EL HACER ESO...

¿PARA QUÉ LO HAGO?

JUJUJU... NO ME JODAS...

¿CREES QUE QUIERO INVOCAR A JACK PORQUE QUIERO BEBER SAKE CON ÉL?

NO HAY QUE PREGUNTAR ALGO TAN OBVIO.


¡LO HAGO PARA ASESI-NARLO!
¡AUNQUE MI PADRE LO HA RETADO INUMERABLES VECES NO HA PODIDO DERRO-TARLO, YO SERÉ QUIEN LE PONGA FIN A ESE MONSTRUO!




LAS ESTRELLAS DEL INFORTUNIO SE MUEVEN PARA REUNIRSE...
¡UNA VEZ MÁS SE LLAMA A LA VIOLENCIA EN KANTOU! ¡LAS ESTRELLAS DEL INFORTUNIO LO INDUNDARÁN DE SANGRE!


¡LA PERSONA A LA QUE BUSCAN ESOS SUJETOS ES JACK! ¡ES VIOLENCE JACK!
PORQUE ELLOS BUSCAN LA "MUERTE"
NO... NO ES LA MUERTE... CON LA MUERTE VAN REUNIENDO LA "VIDA"...
ELLOS ESTÁN ACOSTUMBRADOS A COMETER TODO TIPO DE ULTRAJES EN EL TERRITORIO DE KANTOU
TU MUERTE ES PARA ELLOS UN JUEGO, EXCEPTO ESO NADA LES DA PLACER EN LA VIDA... ¡ESO NO LO HAN PODIDO CONSEGUIR!
¡SOLO ESO LOS HACE FUERTES CON UNA FUERZA QUE SOBREPASA LOS LIMITES HUMANOS!


YO TAMBIÉN IRÉ Y...
¡¿VAS A IR, JACK?!
VOY A IR.
...QUIZÁS TIPOS DE LA MISMA CLASE QUE ESOS SUJETOS...
Y EL NOMBRE DE ESOS SUJETOS ES...


(*) NARAZUMONO: RUFIANES, DELINCUENTES, RIKI OH
¡PERTENECEN AL DRAGÓN Y SE HACEN LLAMAR: EL REGIMIENTO DE LOS NUEVE DRAGONES!
¡SLUM KING HA SEGUIDO REUNIENDO NARAZUMONO(*) EXTRANJEROS PARA FORMAR UNA FUERZA NO UNIDA DIRECTAMENTE AL DRAGÓN!
ESO ES COSA DE ZUBA BAN. ESTÁN BAJO LA FERREA DISCIPLINA DE ZUBA DOUMA...
¡SUS NUEVE MIEMBROS AL IGUAL QUE SLUM KING Y ZUBA BAN POSEEN HABILIDADES SIQUICAS AL EXTREMO DE PODER SER LLAMADOS: "SUPER-HUMANOS"!
¡SERA BUENO QUE LO TENGAS PRESENTE!


¿NO QUIERES DIVERTIRTE?
¡AH! EL SEÑOR ES EXTRANJERO ¿VERDAD?

(*) VARIOS DE ESTOS PERSONAJES DE LOS 9 DRAGONES ESTÁN BASADOS EN PERSONAJES ENEMIGOS DE DEVILMAN, LOS QUE LO HAYAN LEIDO RECONOCERAN A VARIOS, ESTE POR EJEMPLO EN DEVILMAN ES UNA ESPECIE DE TORTUGA EN CUYA CAPARAZON ESTAN LOS ROSTROS DE AQUELLOS A LOS QUE HA ASESINADO, ESTOS ROSTROS ACTUAN COMO SI ESTUVIERAN VIVOS Y CONSERVAN LA PERSONALIDAD DE QUIENES FUERON EN VIDA. RIKI OH

OH, ME MACHOTE! CON ESE CUERPO ENORME ERES DEMASIADO PARA SOLO UNA...

¿ENTIENDES JAPONES?

SI NO ESTÁS ENFERMO, YO SOY MUY BARATA...

OH, SEGURO TÚ TIENES DINERO...

SI ESTÁS ENFERMO, EL PAGO ES DOBLE, JAJA...

O K

¡TÚ ESTÁS BIEN BUENA, TE ELIJO!

JAJAJA... SOLDADO, TIEMPO FUERA DE SERVICIO...

ME GUSTAN LAS PERSONAS GENEROSAS Y BUENAS, JIJI

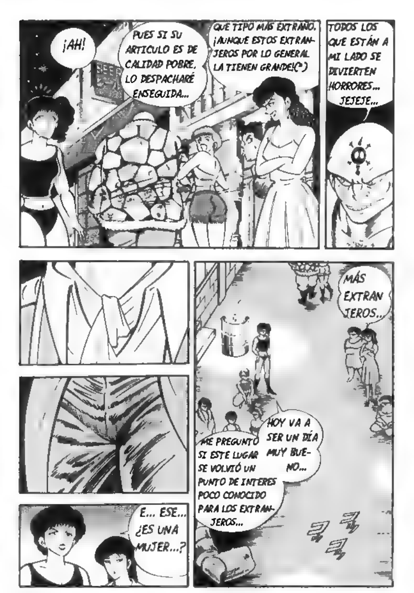
¿DE VERAS...? PERO, POR OTRO LADO...

DINERO, TENGO Y TRAIGO, DINERO...

CALIENTE, ESTOY CALIENTE Y... (*)

(*) SE SUPONE QUE HABLA COMO SI FUERA EXTRANJERO Y ES DIFICIL ENTENDER SU DIALOGO, TALVEZ LO CAMBIE EN ALGUNAS PARTES, JAJAJA... PERO EN ESENCIA ESO DICE Y ESO QUIERE, JAJA... RIKI OH

(*) NO ESTOY SEGURO DE QUE ES LO QUE DICE USA UNA ONOMATOPEYA QUE NO TENGO IDEA DE QUE SIGNIFICA, LO SIENTO. RIKI OH




QUE... ¡QUE ESPANTOSA Y...
...FRÍA PERSONA! ¡SUS OJOS SON LOS DE AQUEL QUE YA HA ASESINADO!


VEN AQUI Y DESNUDATE...
¡¿EH...?! ¿QUÉ PASA?
CREO QUE EL QUE LA MUJER EMPIECE TE PARECE ATREVIDO... JUJUJU...
ERES UNA PERSONA MUY RARA CON SOLO QUEDARTE ALLÍ PARADO...
PERO ESTÁ BIEN... JUJU...
!?
YO VOY A DESNUDARTE...

(*) EL PERSONAJE ENEMIGO DE DEVILMAN TIENE FORMA DE TORTUGA Y EN SU CAPARAZON TIENE LOS ROSTROS DE LOS QUE HA ASESINADO. NOTEN LOS DISEÑOS DE LA CHAQUETA Y EL TATUAJE EN LA FRENTE DE ESTE PERSONAJE. EN DEVILMAN ESTE PERSONAJE SE LLAMA JINMEN. RIKI OH

¿QU... QUÉ ES ESO...?
HAY A. ALGO EXTRAÑO EN TU ABDOMEN...
POR ESO TE LO DIJE...
QUÉ TENGO MUCHO DINERO PARA PAGAR PARA...
...QUE SE DIVIERTAN TODOS LOS QUE ESTÁN A MI LADO, CONMIGO...

KUKAKAKA... JAJA... ¡UNO SOLO PERO NOS DIVERTIMOS MUCHOS...!
PAAAA
PARA MÍ...
...EN ESTA REGIÓN DE KANTOU... HAY DOS PERSONAS ATERRORIZADORAS...
¡KYAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA

(*) ME SORPRENDE QUE NO HAYA MENCIONADO A SLUM KING, PERO CONOCIENDO LA RELACIÓN DE ZUBA BAN CON SLUM KING QUIZÁS LO HIZO COMO UNA ESPECIE DE CUMPLIDO PARA ÉL.



LOS NUEVE DRAGONES SON OTRO TIPO DE SUJETOS...

...SON ALGO SUPERIORES A LOS SERES HUMANOS...

...HAY ALGO EN ÉL QUE NO SIENTO NI EN ELLOS, NI EN MÍ MISMO...

JUJU JU... NO ME JODAS...

NO LO TRATES COMO SI FUERA DIOS...

SIN EMBARGO, ESE TIPO NO ES SOLO DE UN ENORME TAMAÑO...

SI FUERA DIOS... ESTARÍA BIEN...

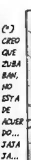
...PERO ESA COSA...

¡ES EL DIABLO!



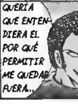



LO QUE QUIERES DECIR, CABRÓN...

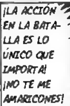

(*) CREO QUE ZUBA BAN, NO ESTA DE ACUER DO... JAJA JA... RIKI OH




...ES QUE QUIERES SER OMITIDO DE ESTA PELEA.


QUERÍA QUE ENTENDIERA EL POR QUÉ PERMITIRME QUEDAR FUERA...
EN EFECTO. ASÍ ES...
SIN EMBARGO.


¡¡POR PRINCIPIO DE BATALLA LO COMBATIREMOS IGUAL!!
SEA EL RIVAL EL MISMISIMO SATANAS O CUALQUIER OTRA COSA QUE SEA...
ESO ES PARA QUE NO DIGAS COSAS QUE SON MÁS PROPIAS DE ALGUIEN QUE TIENE EL ESPÍRITU Y EL VALOR DE UN INSECTO.


¡LA ACCIÓN EN LA BATALLA ES LO ÚNICO QUE IMPORTA! ¡NO TE ME AMARICONES!


¡¡YO TENGO EL VIGOR PARA DEVORAR AL ENEMIGO!!


ウォオオオーン

AUN NO HAY UN MAR DE SANGRE EN LA CIUDAD...
Y PARECE QUE YA VINO...
!!
¡LOS NUEVE DRAGONES ESTÁN ANSIOSOS DE ABALANZARSE SOBRE LA SANGRE DE VIOLENCE JACK!


CASTI-
LLO
DEL
REY DE
LOS
DEMO-
NIOS

Q U E E N

¡¿DISTE SHUTSUDOU-MEIREI(*) AL MAYOR REGIMIENTO DEL DRAGON?!

¡¡VAN A ATACAR A ALGÚN ENEMIGO!!

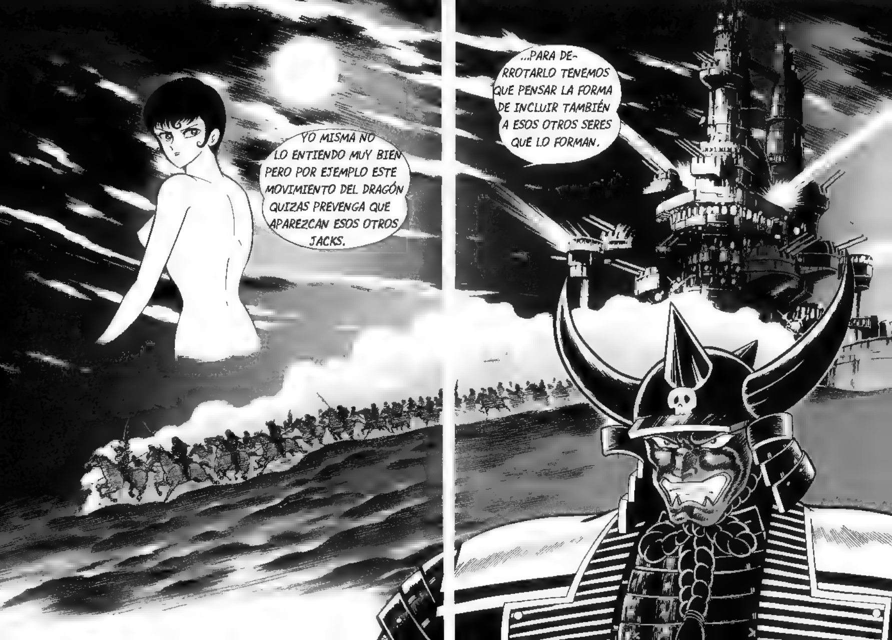
LAS ESTRELLAS SE ESTAN MOVIENDO

EL MOVIMIENTO DE LAS ESTRELLAS LOS HA REUNIDO.

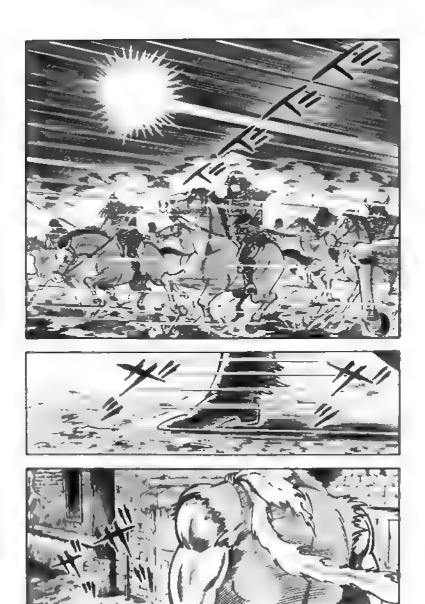
(*) SHU - SUDOU MEIREI: ORDENES DE MARCHAR, ORDENES DE NAVEGAR.
RIKI OH


ERA ESO LO QUE VI EN MI SUEÑO PREMONITORIO.
¡EN ESE SUEÑO, VIOLENCE JACK SE RETORCÍA EN UN MAR DE SANGRE!


¡¿JACK?!
ESO DEBE ESTAR RELACIONADO CON LA SUBYUGACIÓN DEL EJERCITO DE TENMA.
JACK CAERÁ EN CRISIS EN ALGÚN LUGAR DENTRO DEL TERRITORIO DE TAKUMA...
...Y POR ESO NO PARECE TENER NINGUNA RELACIÓN DIRECTA CON LA SUBYUGACIÓN DE TENMA...
...JACK PARECE UNA SOLA PERSONA PERO A LA VEZ PARECE QUE NO ES UNA SOLA PERSONA...
...POR EJEMPLO, A VECES, JACK PARECIERA MATERIALIZARSE CON LAS FIGURAS DE VARIAS PERSONAS...


YO MISMA NO LO ENTIENDO MUY BIEN PERO POR EJEMPLO ESTE MOVIMIENTO DEL DRAGÓN QUIZAS PREVENGA QUE APAREZCAN ESOS OTROS JACKS.
...PARA DE-RROTARLO TENEMOS QUE PENSAR LA FORMA DE INCLUIR TAMBIÉN A ESOS OTROS SERES QUE LO FORMAN.


ドドドドドドドド


ド
ド
ド
ド
ザ
ザ
ザ
ザ

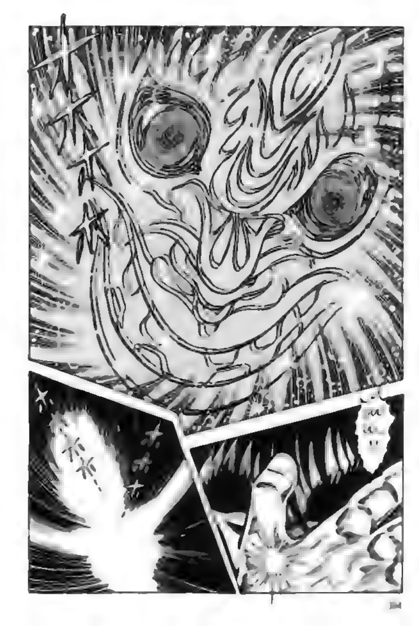
UNA PERSONA MUY GRANDE QUIZAS...

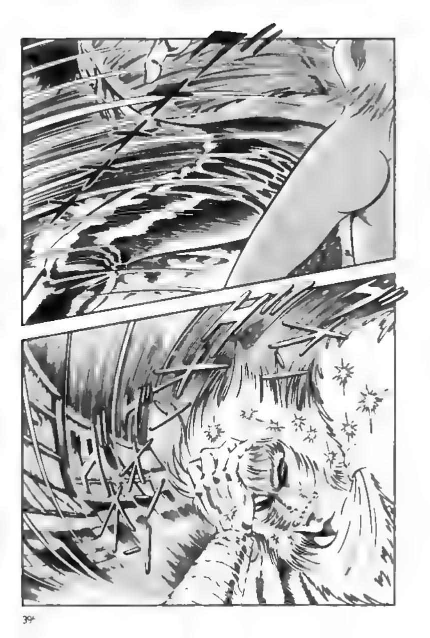
...LA SOMBRA DE LA MUERTE PARECE BROTAR DE ESA PERSONA...





(*) PSYCHO JENNY (O GENIE O SEA GENIO DEMENTE) ENEMIGA DE DEVILMAN, RECUERDA POR LO GENERAL A UNA MUJER DEFORMADA CON UNA CABEZA ANORMALMENTE GRANDE. SUS IRIS SON HIPNOTICOS Y TIENE PODERES MENTALES. RIKI OH









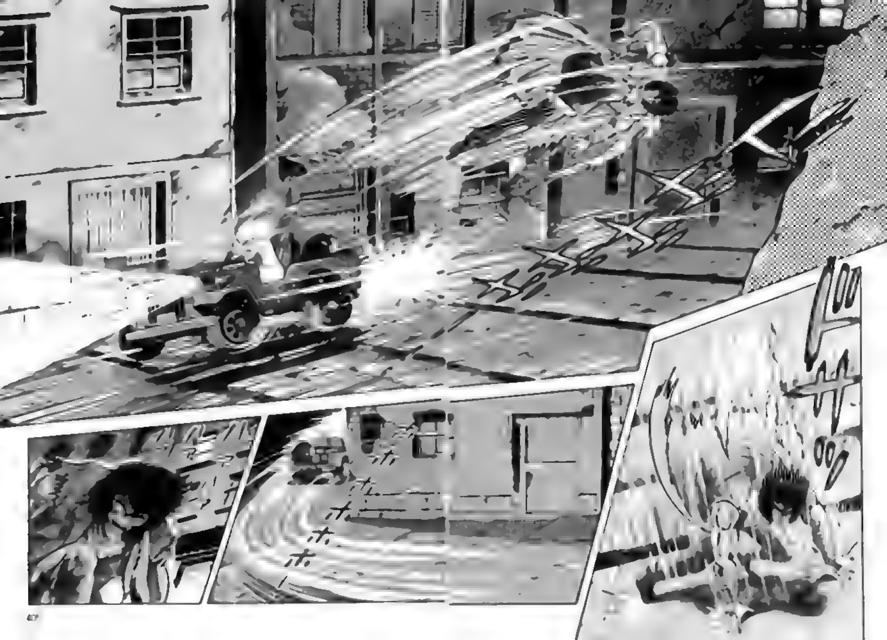

ゴ




ギ！
ズザザザザ









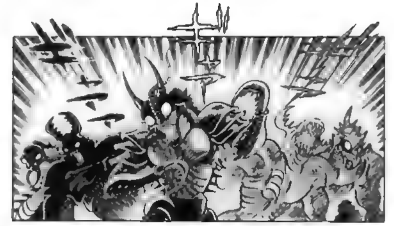
(*) CHOUNOURYOKUSHA: PERSONA CON PODERES SUPER NATURALES, PERSONA CAPAZ DE PERSEPCION EXTRASENSORIAL. RIKI OH

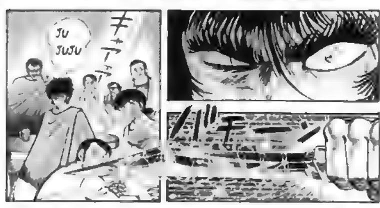







¡YA VINO!
¡JODER! ¡QUE ENTRADA! ¡SOLO MENCIONA AL DEMONIO Y SE APARECERÁ!







(*)SHOKUN: ¡DAMAS Y CABALLEROS! EIKI OH


¡¡VIO-LENCE JACK!!
¡¡COMEN-ZARA UNA LLUVIA DE SANGRE!!
¡¡LLEGO LA HORA EN LA QUE ESTE PUEBLO TAM-BIEN SERA DESTRUIDO POR ESE TIPO!!
¡TODOS MATE-MOS A ESE HIJO DE PUTA!

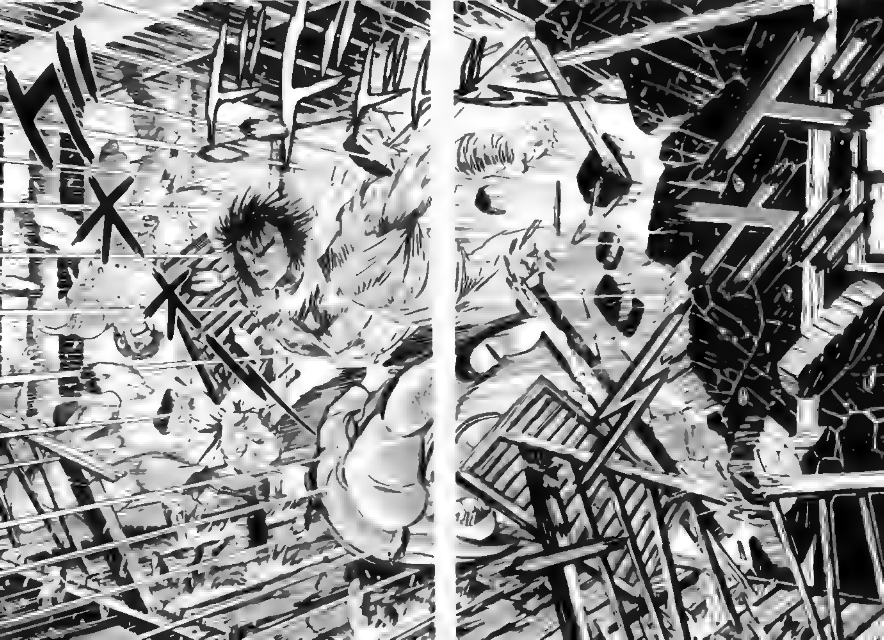

ASESINÉMOSLO!
¡ES UN ASESINO DEMENTE!
¡MATEMOSLO!
¡MATENLO ANTES QUE NOS ELIMINE! ¡DE LO CONTRARIO, ESTE PUEBLO SEGUIRÁ EL CAMINO DE LA DESTRUCCIÓN!


¡MONS TRUOS INFER- NALES, HIJOS DE PUTA!
¡¡GUSA- NOS DEL INFERNO OOOOOO OOO...!!


¡¡MUE RAN!! ¡¡MUE RAN!!
¡AQUÍ NO ES LUGAR PARA QUE VIVAN!



(*) GENJUTSU: MAGIA, BRUJERÍA, HECHIZO.
¡¡JA JA JA JA JA!!
はっはっはっはっは
¡LO CONSI-GUIÓ! ¡JAJA..
¡EL GENJUTSU (*) DE PSYCHO JENNY LO ATRAPÓ!
¡¡HA CONVERTIDO A TODO ESTE PUEBLO EN ENEMIGO DE VIOLENCE JACK!! JAJAJA..




(*) SILENE: OTRA DE LOS ENEMIGOS DE DEVILMAN.
RIKI OH
!?
¡¡JACK, YO SERÉ TU CONTEN-DIENTE!!
¡¡SILENE, LA HUMANO PÁJARO, MIEMBRO DEL REGIMIENTO DE LOS NUEVE DRAGONES!! (*)




¡¿QUÉ?!
¡¿POR QUÉ PUEDE VOLAR?!
¡¿UN PAJARO CON ROSTRO HUMANO?!


(*) HANG GLIDER: COLGADO, SUSPENDIDO DE UN PLANEADOR. EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL.
RIKI OH
¡¿SIN EMBARGO...?!
HANG GLIDER (*)


(*) CHOUNOURYOKUSHA: PERSONA CON PODERES SUPERNATURALES O PERSEPCIÓN EXTRASENSORIAL. EIKI OH
CON SOLO UN HANG GLIDER NO DEBERÍA PODER VOLAR CON ESE GRADO DE LIBERTAD...
¿ESE TIPO TAMBIÉN ES UN CHOUNOU-RYOKUSHA?! (*)
BAR
わあ~
¡¡ALLÍ ESTÁ ESE, HIJO DE LA GRAN PUTA!!
¡¡ALLÍ ESTÁ JACK!!
¡VINO A DESTRUIR LA CIUDAD!
¡MATENLO!
¡ANTES QUE NOS MATE ASESINEMOSLO!


ドドド

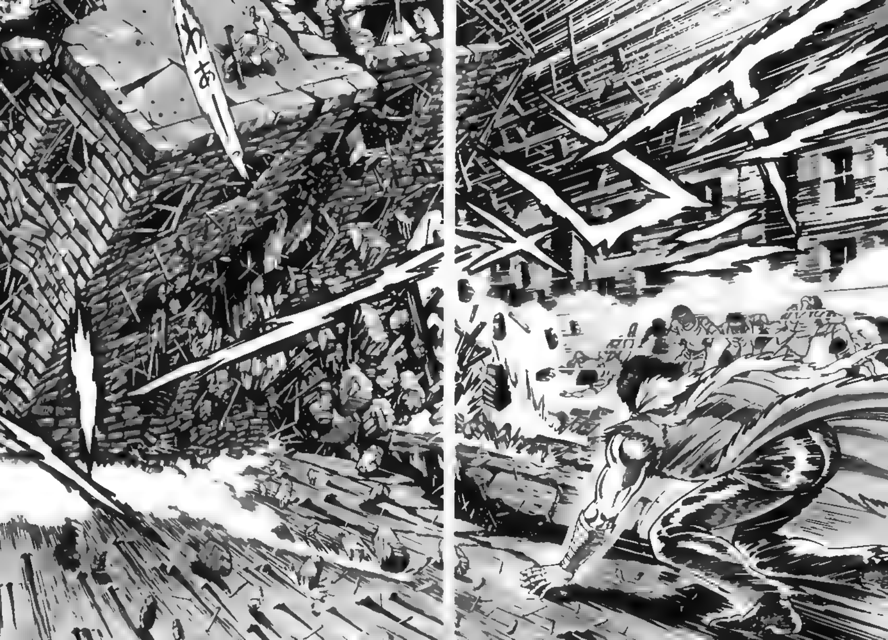


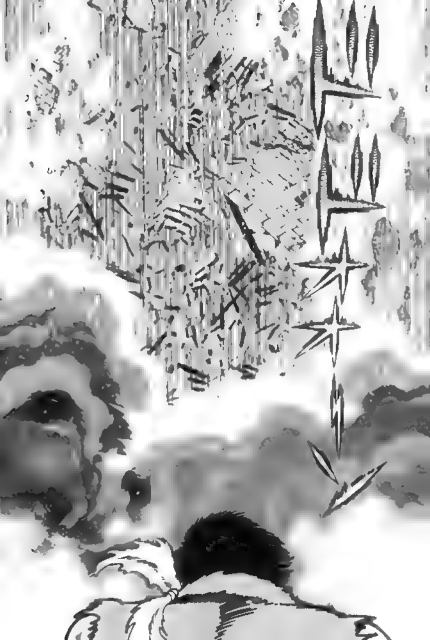

¡¡LARGUENSEEEEEE!!
AQUELLOS QUE NO QUIERAN MORIR DESAPAREZCAN!
ABANDONEN EL PUEBLO!


¡¡ESTE LUGAR SE CONVIRTIÓ EN EL CAMPO DE COMBATE DE VIOLENCE JACK Y LOS NUEVE DRAGONES!!


¡SOY CHOUFI-RON(*) DEL REGIMIENTO DE LOS 9 DRAGONES Y NO HAY COSA QUE NO DESTRUYA CUANDO DISPARO MIS COHETES!
¡CON MIS PODERES SO-BRENATURALES LE DOY A MIS PROYECTILES LA DIRECCIÓN QUE QUIERO!
¡¡TOMA ESTO, JACK!!
(*) VER PAGINA SIGUIENTE. RIKI OH


(*) EL NOMBRE SE FORMA CON LOS KANJIS DE CORTINA, FUEGO Y DRAGON (DRAGON CORTINA DE FUEGO) PERO ALGUNOS DE LOS KANJI TIENEN OTRA PRONUNCIACION POR LO QUE LO PONGO CON EL SONIDO Y AL Y CO- APARECE REKI OH
¡¿Q... QUÉ...?!


わあーっ







(**) NENDOURYOKUSHA: USUARIOS DE NENDOU. RIKI OH

¡¡UNA BARRERA SIQUICA!!

¡¿NEN DOU-RYOKU SHA...?!

(*) NENDOU: TELEKINESIS, SICOKINESIS RIKI OH

¡¿QUÉ PASA, JACK?!

JUJU JU...

SI NOSOTROS TRES UNIMOS NUESTROS NENDOU(*) TE GANAREMOS...

(*) CHIYO MUDOU: POR SUS KANJIS: EL PRIMERO MIL AÑOS O UN LARGO PERIODO DE TIEMPO Y EL SEGUNDO, NIÑO, POR LO QUE SERÍA ALGO ASÍ COMO NIÑO DE MIL AÑOS O LARGAMENTE NIÑO. RIKI OH

¡YUUKI MARU, DE LOS NUEVE DRAGONES!

GAMU-JI...

CHIYO MUDOU (*)












¡¡UW AAA AAA AAA AA!!
¡HIZO QUE SE DEVOLVIERA! EL PODER DE NUESTRA FUERZA ESPIRITUAL Y DINAMICA..
¡QUE ENORMEMENTE ATERRADOR ES VIOLENCE JACK!


¡¡NO ESTÁ!!
¡¿LOGRÓ ESCAPAR?!


TODO MUNDO ESTÁ CONSIGUIENO UN ARMA...
AUN ESTÁ OCULTO EN ALGÚN LUGAR DE LA CIUDAD...
¡NO SABEMOS CUANDO APARECERÁ OTRA VEZ!
¡¡YA HIZO EXPLOTAR UN EDIFICIO COMPLETO!!
SE TRATA DE VIOLENCE JACK...
...VINO A DESTRUIR EL PUEBLO...
¿A CUANTOS HA MATADO?


ESTO ES...
ES...

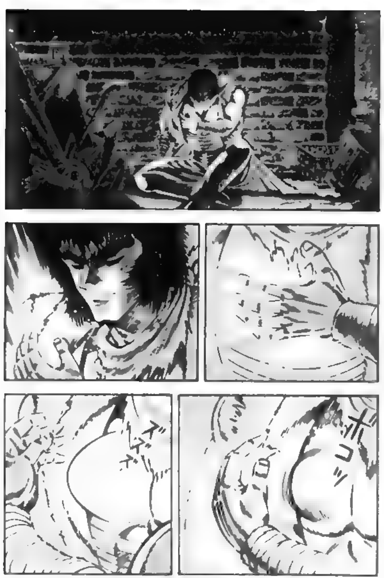

ESTO ES...
¡NO!
AUN... ¡¿LA ILUSIÓN DE PSYCHO JENNY TODAVÍA CONTINUA...?!



EL VENENO...

SI... LOGRO SACAR... EL VENENO...

¡AH! ¡ZUBA BAN SAMA!


ズズズ

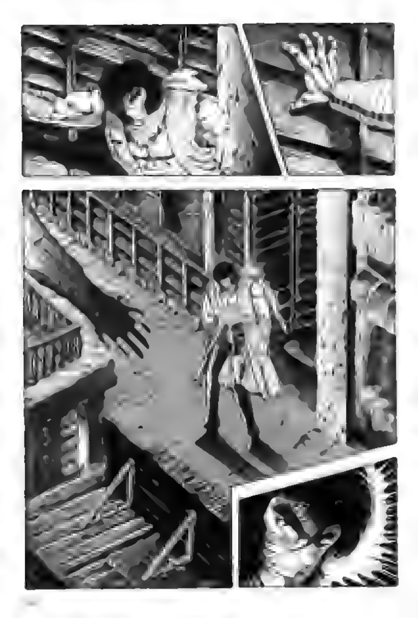







SIMBA DEBERÍA ESTAR EN LOS ALREDEDORES DE ESE LUGAR...
CERCA DE LA COLINA DEL PUEBLO.
¡ESTÁ BASTANTE LEJOS DE ESTE LUGAR!
LE AVISAREMOS EN SEGUIDA...

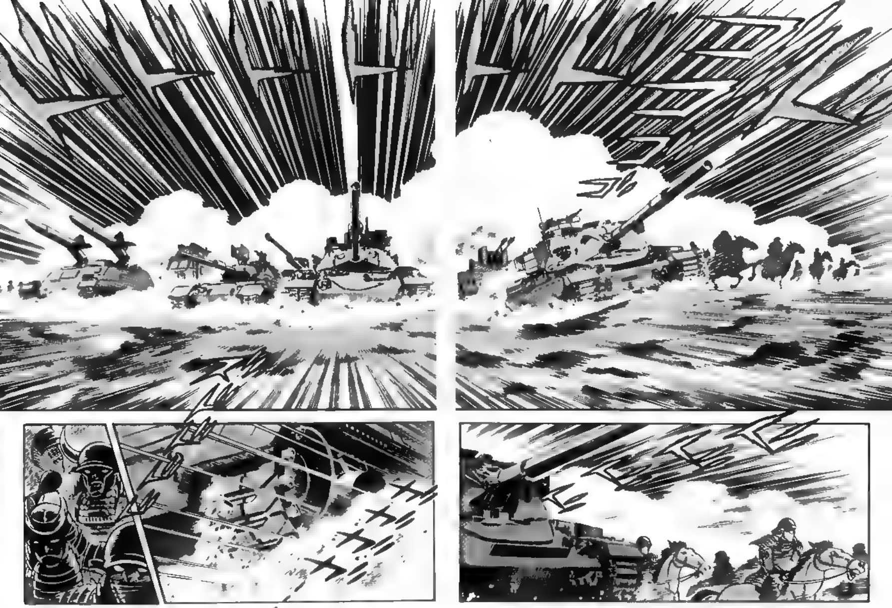

¡LO HIZO! ¡SILENE ACABA DE ENCONTRAR A JACK!
¡BIEN! ¿DÓNDE ESTÁ?

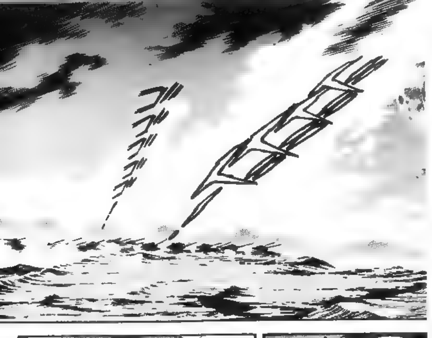




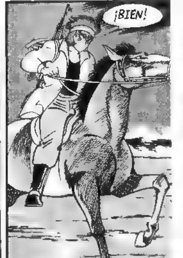









¡DAÑAR AL EJERCITO DE TENMA NO ES TAN SIMPLE!
JEJEJE... VEN, MALDITO DRAGÓN...


¡BIEN!


¡¡VINO!!
¡¡EN VERDAD, VINO!!
¡ES UN GRAN EJERCITO!


¡MUY BIEN!
¡¡REGRESARÉ ENSEGUIDA!!


¡SI LA INFORMACIÓN SOBRE LA FUERZA MILITAR DEL GRAN DRAGÓN ERA CIERTA, TIENES QUE COMUNICARSELO A TENMA!
¡MIENTRAS TANTO YO PERMANECERÉ AQUÍ OBSERVANDO LO QUE OCURRA!












¡¡MONS
TRUOS
HIJOS
DE
PUTA




JACK ESTÁ ALLÁ ARRIBA
MA-TEN-LO
QUE NO SALGA VI-VO DE ESTE PUEBLO


JUJU JU...


¡¡TE ACORRA-LARÉ, JACK!!

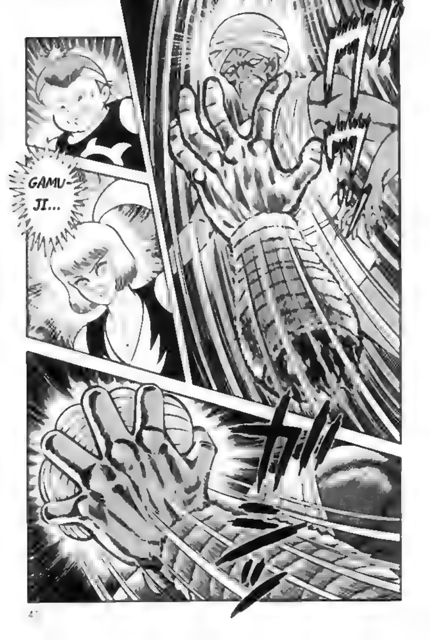

¡¡SILENE...!!
¿ASESINADA...?
¡¡TAMBIÉN SIMBAD!

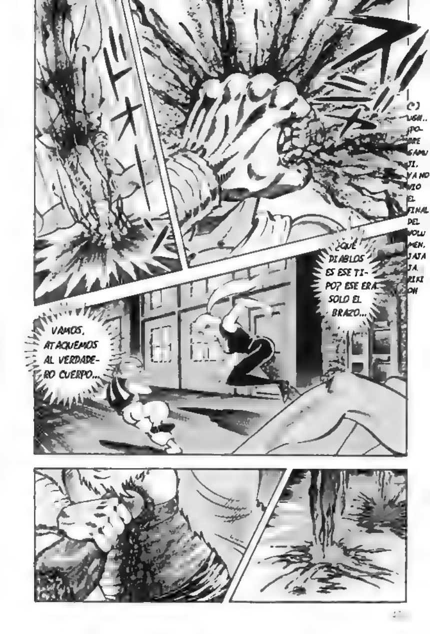
* EXISTE UN ANIME LLAMADO SIMBA EL LEÓN BLANCO DE HACE TIEMPO EL CUAL DESPUÉS PLAGIARON LOS ESTADOUNIDENSES PARA HACER EL REY LEÓN. PERO NO PODRÍA ASEGURAR SI TIENE QUE VER CON ESTE LEÓN-HOMBRE. REALMENTE LO DUDO MUCHO, JAJAJA... RIKI OH


¡ES EL BRAZO DE JACK!


¿AH?!


MAGNÍFICO! ¡SIN DUDA SE FUE EN ESTA DIRECCIÓN!


GAMU-
JI...


(*) UGH.. ¡PO-BRE SAMU TI, YA NO VIO EL FINAL DEL VOLUMEN, JAJAJA. RIKI ON
¿QUÉ DIABLOS ES ESE TIPO? ESE ERA SOLO EL BRAZO...
VAMOS, ATAQUEMOS AL VERDADERO CUERPO...


¡¡GUU
UUU
UU...!!
ズブ
ズブ
ボト
ボト

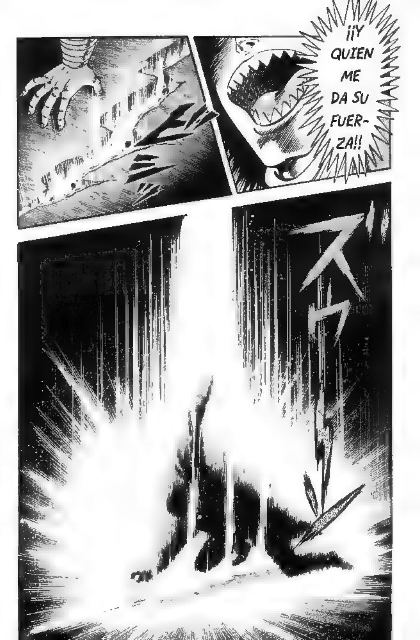
¡DATE CUENTA DE ESO, JACK!

MI BRAZO AÚN ESTÁ VIVO

¡SACARA TUS VICERAS HASTA QUE MUERA!

GUUU...




¡¡Y QUIEN ME DA SU FUER-ZA!!


¡¡ES UN TE-RREMO-TO!!
¡¡ES DE LOS GRAN-DES!!
¿¡QUÉ ES A-QUE-LLA LUZ?!




CONTINUA EN EL VOLUMEN 16
第16巻につづく



中公文庫コミック版

完全版
バイオレンスジャック ⑮

定価はカバーに表示してあります。

1998年11月3日印刷
1998年11月18日発行

著　者　永井　豪

発行者　笠松　巌

発行所　中央公論社　〒104-8320 東京都中央区京橋 2-8-7
TEL 03-3563-1431(販売部)　03-3563-3664(編集部)　振替 00120-4-34

編集協力　中央公論インターナショナル

本文・カバー印刷 大日本印刷　用紙 日本製紙　製本 大日本印刷

ISBN4-12-203298-9　C1179　Printed in Japan

乱丁本・落丁本は小社販売部宛お送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。

中公文庫コミック版　既刊より

番号	書名	著者	内容	価格	コード
Cい-1-1〜3	女帝エカテリーナ〔全3巻〕	池田理代子	18世紀のロシアを舞台に権力と愛欲と闘争に生きた女・エカテリーナ…。世界史上、最も偉大といわれた女性の波瀾に満ちた生涯を描く感動の歴史ロマン。	各583円	202145-6
Cい-1-4	ベルサイユのばら外伝	池田理代子	革命前夜のフランスには民衆を惑わす魑魅魍魎がいっぱい！ 次々と起こる怪奇な事件にオスカルの姪、おてんば・ル・ルーがオスカルを率いて立ち向かう!!	563円	202355-6
Cい-1-5〜7	池田理代子短篇集①〜③	池田理代子	長篇ロマンの名手池田理代子が手掛けた短篇を丹念に選び抜いたファン必見の作品群。少女から大人まで、微妙に揺れ動く女心の喜びと悲しみを描く。	各563円	202433-1
Cい-1-8〜19	オールカラー ベルサイユのばら〔全12巻〕	原作 池田理代子	フランス革命へと向かって愛と策謀渦巻く宮廷に立つ男装の麗人オスカル。不朽の名作ベルばら、TVアニメをもとに完全コミック化。	各544円	202633-4
Cい-1-20〜31	栄光のナポレオン エロイカ〔全12巻〕	池田理代子	"ベルばら"の登場人物を再び用いて、ナポレオン帝国崩壊の謎を描く!! 一七九五年パリ——若き元将校ナポレオンは、王党派による叛乱鎮圧を任される。	各533円	202866-3
Cい-2-1〜3	仮面ライダー〔全3巻〕	石ノ森章太郎	正義の使者「仮面ライダー」として生まれ変わった本郷は、ショッカーの地球征服をうち砕くべく戦いを開始した。"変身"で一世風靡したSF怪奇ロマン。	各544円	202195-2
Cい-2-4〜5	ロボット刑事〔全2巻〕	石ノ森章太郎	社会の"悪"と戦うため、この世に生まれたロボット刑事Kは、警視庁のベテラン刑事芝と特捜班を組まされる。機械対人間の確執を描いたSFミステリー。	各583円	202459-5

表示価格は「本体価格」です
ISBN4-12（中央公論社コード）